

ARRÜNA ÑACONOMOSORRTI SAN PABLO ÜMO BAMA ROMANOS

Ñaquioncorrti Pablo ümo bama au Roma

¹ Arrüñü Pablo rraconomoca tanu aume bama icocoromati Tuparrü au Roma. Arrüñü yaserebiquia ümoti Jesucristo. Arrti Bae Tuparrü itasurutiñü, nauqui apóstol ñü ümoti. Icüpurutiñü nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü, arrüna uiche utaesübu eanaqui nomünantü. Isamomecaca uiti ümo arrüna trabacorrü.

² Arrüna urriampae manitacarrü tücoboï ensümunu tücañe uiti Tuparrü icu Nicororrü turuqui bama nesarrti profetarrü.

³ Arrümanu manitacarrü ta icütüpüti Jesucristo. Nantü que tonenti naqui Aütorrü Tuparrü y Señorti oemo. Anati icu cürrü eanaqui nesarrti familiarrü David.

⁴ Arriatöe Bae Tuparrü itusiancatati usucarü que tonenti Aütorrü, naqui chücupiusupü nüriacarrü, numo isümoniancanatiti tato eanaqui macoiñoca. Sane nauquiche caüma tonenti Señor oemo.

⁵ Ui nipucürurrti ichacuñü itasurutiñü nauqui apóstol ñü ümoti (coreorrü), nauqui suraboi arrüna urriampae manitacarrü isucarü namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü, nauqui oncomatü ümoti y aicocoromati.

⁶ Arraño ito abaca eana bama tacümanauncunu uiti Tuparrü, nauqui pertenecebo año ümoti Jesucristo.

⁷ Sane nauquiche rraconomoca tanu aume, bama abaca au manu pueblurrü Roma. Aucuasürüca ümoti Tuparrü. Autacümanauncuca uiti nauqui pertenecebo año ümoti. Tari icunusüancanati año y taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü y uiti Jesucristo, naqui Señor.

Rranrrti Pablo apaseati au Roma

⁸ Suraboira primero niñachampiencaca ümoti Tuparrü au nürirrti Señor Jesucristo autacu, itopiqui au nanaiñantai icu na cürrü tusio arrüna apicococati nurria Tuparrü.

⁹ Nantarrtai arrtü rreanca rraquioncañü abapa. Arrti Tuparrü tusio nurria ümoti que ñemanauntu arrüna sane. Yaserebiquia ümoti aübu nanaiña nisüboriqui, y surapoi arrüna manitacarrü icütüpüti naqui Aütorrti.

¹⁰ Rranquiquia ito pünanaquiti, nauqui puerurrü yero tanu yapasearaño, y nauqui urria niyapaseaca.

¹¹ Irranca te yasaraño, nauqui suraboi ausucarü arrüna torrio iñemo uiti Espíritu Santo. Sane nauqui ane manrrü narucurrü aume.

¹² Abu irranca ito nauqui apayura iñemo, tacana arrüñü aume. Sane nauqui ane nubayuraca oemomantoe, nauqui manrrü oñoncatü ümoti Cristo.

¹³ Suraboira ausucarü bama masaruquitaiqui au nürirrti Jesús: Tücoboi nirranca yasaraño, pero hasta caümainqui chüpuerurrüpü yero tanu. Irranca suraboi nurarrti Tuparrü tanu au Roma, nauqui aboma bama icocota, tacana arrüna

pasabo sobi au piquiataca narücüquiua ümo bama maquiataca chütüpü israelitarrü.

¹⁴ Ta sane yacüpucurrti Tuparrü iñemo, nauqui suraboi isucarü namanaiña, isucarü bama mar-raraca, isucarü bama ito masauca. Tiene que suraboi isucarü bama amoncoma au nirrcuera, y isucarü ito bama champü manunecatarrü ümoma.

¹⁵ Sane nauquiche irrancatai suraboi arrüna urriampae manitacarrü ausucarü bama pohoso au Roma.

Nüriaca nurarri Tuparrü

¹⁶ Chisüsocapü aübu na manitacarrü icütüpüti Jesucristo, itopiqui tusio nicusüurrti Tuparrü uirri, y uirri taesüburuma eanaqui nomünantü namanaiña macirrtianuca, primero arrübama israelitarrü, y auqui ito bama chütüpü israelitarrü, arrtü icocotama.

¹⁷ Ui arrüna urriampae manitacarrü tusio oemo causane nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü. Nauqui urria, tiene que oñoncatü nurria ümoti, itopiqui sane nantü icu Nicororrü: “Arri naqui urria nacarri au narrtarri Tuparrü, es ui arrüna oncotitü ümoti. Uiti te Tuparrü torrio isüboriquiboti”.

Nipünate bama macirrtianuca

¹⁸ Tusio oemo que arri Bae Tuparrü auqui napese bacüpuruti carrticurrü fuerte ümo namanaiña bama chiñanaunumatipü y isamutema aruqui nanaiñantai nomünantü, bama chirran-rrüpü oncoimia arrüna ñemanauncurratoe manitacarrü.

¹⁹ Abu arrüma tusio ümoma nacarri Tuparrü, itopiqui arriatöe itusiancatati isucarüma.

20 Chüpuerrüpüma asaramati, pero puerrüma aisuputaramati isiuqui nanaiña arrüba omirriante uiti. Nanaiña arrtaimia. Uirri tusio arrüna champü tacanache nicusüurrti, y tusio ito ümoma que arrti Tuparri. Sane nauquiche champü isane urapoboiboma; ane nipünatema.

21 Así que arrübama macrirrtianuca icu na cürü isuputaramati Tuparrü, pero chiñanaunumatipü, ni achampiencaüpüma ümoti. Churriampü ñapensacarrüma. Sane nauquiche tacanarrtü aboma au tomiquianene.

22 Arrüma caüma ñaquioncorrüma tarucu ñapanauncurrüma, abu champü. Tomema bama manrrü sonsorrüma.

23 Oncono uimia ñanauncurrüma ümoti Tuparrü, naqui champü nitacüru nisüboriquirrti. Man-aunuma ümo bama masantuca, bama urriancamantai aruqui nanaiñantai nacarrüma, tacana mañoñünca, nutaumanca, numuquianca, noir-roboca.

24 Sane nauquiche onconoma uiti Tuparrü, nauqui aisamunema isiu nirrancarrüma. Uirri caüma isamutema arrüna churriampü aübumantoe arrüna uiche acüsoma.

25 Champürrtü icocoromati naqui ñemanauncurratoe Tuparrü, sino que ta icocotama arrüna mapancarrü. Manaunuma ñoma ba omirriante uiti Tuparrü, tapü ümoti chümanaunupüma. Abu tonenti naqui ñemanauncurratoe Tuparrü. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

26 Sane nauquiche chebatai uiti Tuparrü nauqui aisamunema isiu nirrancarrüma arrüna

nomünantü aübumantoe, arrüna uiche ane cüsocorrü. Paüca murrianrrü ñomeampatoe, chümurrianrrüquipü ümo mañoñünca.

²⁷ Isiu ito isamutema mañoñünca. Oncono uimia nirrancarrüma ümo paürrü. Rranrrüma ümoti quiatarrü, arrüna uiche acüsoma. Sane nauquiche arri Tuparrü bacheboti carrticurrü ümoma itopiqui arrüna churriampatai yachücoimia aübumantoe.

²⁸ Arrüma chaquionopümacü iyoti Tuparrü. Uirri caüma chebatai uiti nauqui aisamunema isiu arrüna churriampatai ñapensacarrüma. Sane isamutema caüma.

²⁹ Ane aruqui nanaiñantai nomünantü uimia. Rranrrüma ümo nanaiñantai. Ubatioma arrüna nane ümoti quiatarrü. Malorrüma. Batabayoma. Bahiyoma. Matachemacanama. Iñatama metorrü ümoti quiatarrü. Encañaoma ümoti quiatarrü. Manitanama churriampü apüti quiatarrü.

³⁰ Tüboricomantai ümoti Tuparrü. Vanurrüma, ñaquioncorrüma champüti quiatarrü pürücüma. Tabüco uimia nomünantü yachücoiboma. Chümacoconaurrüpüma ümo bama yaütorrüma y nipiácütorrüma.

³¹ Chütusiopü ümoma isane urria, isane churriampü. Chücoconopü uimia nurarrüma. Chücuasürütipü quiatarrü ümoma. Chipiacapüma apucüruma itacuti quiatarrü.

³² Arrüma tusio nurria ümoma arrüna urria au narrtarri Tuparrü. Tusio ümoma que arrübama sane nisüboriqirrimia tiene que acoma ui carrticurrü. Pero nisanempü aicoñocoma nisüboriqirrimia. Más bien urriantai ümoma arrtü aboma bama isamutema isiu arrüna

churriampatai yachücoimia.

2

Arrüna ñimanauncurratoe yacurrtacarri Tuparrü

¹ Supi arrtü arrücü uracati quiatarrü. Pero ta champü marrimiacatarrü aemo, itopiqui isiatai arrüna nomünantü obi tacana uiti.

² Ñemanauntu te, arri Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo bama churriampü yachücoimia, y arrümanu carrticurrü ta ñemanauncurratoe.

³ ¿Causanempü arria acurrtata aübu bama maquiataca, abu isiatai arrüna aisamye? ¿Causane apensa que puerurrü ataesübu ñünana carrticurrü?

⁴ ¿Taqui champü nümoche obi nibuenucurrti Tuparrü aübucü, naqui tarucu nacua ümoti? Uirri te chücontopü aheti carrticurrü aemo. Rranrti nauqui puerurrü aiñoco arrüba nomünantü obi, y nauqui aiñorronconü.

⁵ Pero arrücü charriancapü acampia nasüboriqui, ni aiñorronconüpito. Sane nauquichi aumentabo manrrü arrüna nomünantü obi, hasta manu nanenese anche ñana acurrtati Tuparrü aübu manu ñemanauncurratoe carrticurrü.

⁶ Au manu nanenese bacheboti ümo bama macirrtianuca isiu arrüna yachücoimia auna icu na cürrü.

⁷ Arrübama chübatachebopüma ñasamucurrüma arrüna urria ui nirrancarrüma aye uimia au napese au nanentacarri Tuparrü, tonema bama yasutiuma isüboriquiboma arrüna champü nitacüurrü.

⁸ Tapü arrübama mapensarama ümomantai, chirranrrüpüma ümo arrüna urria, chebo

uimia ümo nomünantü, tonema bama yasutiu yarusürürü carrticurrü uiti Tuparrü.

⁹ Arrti bacheboti itaquisürücüboma y irrucubuma bama isamytema nomünantü. Bacheboti ümo bama israelitarrü, y ümo bama ito maquiataca.

¹⁰ Tapü arrübama isamutema arrüna urria, arrti Tuparrü bacheboti isüboriquiboma au napese au nanentacarrti. Acamanu urria nacarrüma, cuasürüma. Champü nümoche arrtü israelitarrüma o chütüpü israelitarrü.

¹¹ Itopiqui ümoti Tuparrü chepatai naca macrirrtianuca.

¹² Aboma te arrübama chisuputacaipüma nüriacarrü uiti Tuparrü. Pero arrtü isamutema nomünantü cuatü carrticurrü ümoma, abu champürürtü ui nüriacarrü. Tapü arrübama isuputacaimia nüriacarrü, arrtü ane nomünantü uimia, carrticaboma ito, itopiqui sane nantü nüriacarrü.

¹³ Itopiqui chücunauntañampatai tiene que oñonsaperio nüriacarrü, sino tiene que uicoco ito nanaiña, nauqui urria nusaca au narrtartri Tuparrü.

¹⁴ Arrübama chütüpü israelitarrü chisuputacaipüma nüriacarrü, arrüna torrio uiti Tuparrü. Pero aboma bama eanama isamutema tacana yacüpucu nüriacarrü. Ui arrüna sane tusio, que arrüma tusio ümoma arrüna urria, abu champürürtü tüleheboma Nicororrü nesa nüriacarrü.

¹⁵ Arrüna nüriacarrü ane tacanarrtü corobo au nausasürüma uiti Tuparrü. Sane nauquiche tusiatai ümoma arrüna yacüpucurrti. Arrtü

chücoconopü uimia onquisioma arrüna nipünatema. Arrtü cocono uimia tusiatai ümoma.

¹⁶ Cuatü ñana manu nanenese auche bacüpuruti Tuparrü ümoti Jesús na acurrtati usaübu ümo nanaiña numapensaca auqui nutusi, arrüba abe umanecanatai. Auqui caüma tusio nanaiña. Tone arrüna isurapoi isucarü macrirrtianuca.

Arrübama israelitarrü ichepe nüriacarrü

¹⁷ Arraño bama israelitarrü aupucünuncatai, itopiqui israelitarrü año, y apisuputacai nüriacarrü uiti Tuparrü. Napaquionco urria nabaca, itopiqui pertenecebo año ümoti.

¹⁸ Tusio aume nirrancarri. Uiqui nüriacarrü tusio aumi arrüna urria uisamune y arrüna churriampü.

¹⁹ Napaquionco puerurrü apiñununecanama bama chisuputaramatipü Tuparrü tacana basarurrü año ümo bama aboma au tomiquianene, bama chütüpü israelitarrü.

²⁰ Apiñununecacama ito bama chütusiopü ümoma. Aburapoi isucarü bama champüatai ñapanauncurrüma arrüna yachücoboiboma. Itopiqui napaquionco apisuputacai nanaiña arrüba ñimanauncurratoc nomirria icuqui manu nüriacarrü ane corobo.

²¹ Mañapanca año. Apanunecaca ümo maquiat-aca. ¿Causanempü chapanunecacapü aumeampatoc? Arraño apanunecaca ümoti quiatarrü, tapü cusüpüoti. Pero sane ito arraño, tapü apacusüpüca.

²² Amucanaño ümoti quiatarrü tapü bavivicoti tacana numuqianca. Pero arraño ito tapü apaviviquia tacana numyqianca. Apuncama bama

sürümana nituparrüma y nisanturrüma, pero arraño aucusüpüca auqui nipo manuma ituparrüma.

²³ Arraño bama israelitarrü tarucu nauvanucu, itopiqui torrio aume nüriacarrü uiti Tuparrü. Pero chücumplibopü año aübu. Ui arrüna sane apacünsomococa ümotio Tuparrü.

²⁴ Nantito icu Nicororrü: “Arrübama chütüpü israelitarrü manitanama churriampü ümoti Tuparrü auqui nabaca, bama israelitarrü”. Itopiqui churriampü napachücoi isucarüma.

²⁵ Arraño circuncidabo año na atusi que ta israelitarrü año. Urria manu circuncisión, arrtü apicocota nurria nüriacarrü. Tapürrtü chapicocotapü, champü yaserebiquirri aume manu circuncisión. Abaca au narrtarri Tuparrü tacanati naqui chütüpü israelitarrü.

²⁶ Tapü arri naqui chücircuncidabopü pero arrtü isamutenti isiu arrüna yacüpucu nüriacarrü, anati caüma au narrtarri Tuparrü tacanti naqui circuncidabo.

²⁷ Sane nauquiche arrübama champürrtü circuncidaboma pero icocotama nüriacarrü, uraboma año ñana isucarüti Tuparrü, itopiqui arraño circuncidabo año y tusio aume nüriacarrü, pero chapisamutempü isiu.

²⁸ ¿Causane caüma osoi nauqui ñimanauncurratoe israelitarrü oñü o sea nauqui asyriuruti oñü Tuparrü? ¿Taqi ui arrüna usaca icu cürrü ayqui familiarrü israelitarrü o ui arrüna arrtü circuncidabo oñü? No, champü.

²⁹ Arrtü urrianca ñemanauncurratoe israelitarrü oñü, tiene que uicoñoco numapensaca churriampü ane au nuyausasü. Tone caüma arrüna

ñemanauncurratoe circuncisión oemo. Auqui caüma urria ñaquioncorrti Tuparrü oemo, champürrtü ñaquionco macrirrtianucatai.

3

¹ Sane nauquiche sucanañü: ¿Isane niyaserebiquirri oemo, arrtü israelitarrü oñü, o arrtü circuncidabo oñü?

² Ñemanauncurratoe anen te niyaserebiquirri, itopiqui ümo bama israelitarrü tücañe torrio nurarrti Tuparrü.

³ Aboma bama eanama chicocotapüma tücañe, pero arrti Tuparrü chüpuerurrüpü atacüru nibuenucurrti uirri.

⁴ Arrti nantarrtai cumpliboti nurria aübu nurarrti, champü nümoche arrtü namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü mañapancama. Nantü icu Nicororrü sane:

Arrücü Tuparrü arrtü anitaca tusiatai que ñemanauncurratoe.

Arrtü rranrrüma urabomacü, tütusio, ta champürrtü ñapanrrücü.

⁵ Sane nauquiche aboma caüma bama namatü: “Canapae manrrü tusio nibuenucurrti Tuparrü, arrtü uisamute nomünantü. Arrtü sane, ¿causane acheti carrticurru oemo?” Sane nura genterrü.

⁶ Suraboira arrüna sane: Tapü apapensaca sane. Itopiqui arrtü nampü churriampü uiti Tuparrü, quiubupito puerurrtipü acurrtatai ñana aübu bama macrirrtianuca icu na cürrü.

⁷ Chauqui tisurapoi que aboma bama namatü sane: “Canapae urriantai arrüna nirrapantu, itopiqui uirri manrrü tusio que i ñemanauntu nurarrti Tuparrü y ane manrrü manauncurrü ümoti

uirri. Sane nauquiche chüpuerurrüpu aheti car-
rticurrü inemo itopiqui arrüna nomünantü sobi”.

⁸ Aboma ito bama namatü: “Masamuna arrüna
churriampü, nauqui basarai arrüna urria”.
Hasta namatü que sane ito nirranunecaca, abu
chüsanempü. Urriantai aheti Tuparrü carrticurrü
ümo bama sane nurarrüma.

Nanaiña oñü ane nuipünate

⁹ ¿Isane caüma surapoboibo? ¿Aensapü
manrrü buenurrüma bama israelitarrü
pünanaqui bama maquiataca? No, chüsanempü.
Chauqui túsucanañü que arrübama israelitarrü
ane nomünantü uimia isiatai tacana bama
maquiataca.

¹⁰ Ta nantü sane icu Niororrü:
Champüti naqui urria nisüboriquirrti icu na cürrü.

¹¹ Champüti naqui iyebo uiti nurarrti Tuparrü,
y champüti naqui ñemanauncurratöe
yapacheriurutiti.

¹² Namanaiña inoconomati.
Champü isane niyaserebiquirrimia.
Champüti naqui isamute arrüna urria, namanaiña
isamutema arrüna churriampü.

¹³ Churriampü ñanitacarrüma, tacana arrone cajón
aurübo arrüna cauta anati coiño.
Tacana pichananene ñanitacarrüma ui arrüna taru-
capae ñapanturrüma.

¹⁴ Pururrü mapaurramacarrü arrüna nurarrüma.

¹⁵ Contoatai itabairomati quiatarrü.

¹⁶ Au nanaiñantai arrüna cauta süromatü
taquisürüma bama maquiataca uimia, y
nanaiña inarrio uimia arrüna urria.

¹⁷ Chipiacapüma arrüna nomirria aübuti
quiatarrrü.

18 Chaquionomacü iyoti Tuparrü.

19 Tusio te oemo que arrüna nüriacarrü antiburrü uiti Tuparrü valeo ümo nanaiña bama ümoche atorri, bama israelitarrü. Sane nauquiche arrüma ito champü isane urapoboiboma isucarüti Tuparrü. Namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü ane nipünatema.

20 Sane nauquiche suraboira sane: Chüpuerurrüpü nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü ui numacoconauncu ümo manu nüriacarrü. Ui nüriacarrü cunauntaña tusio oemo que ane nomünantü osoi.

Urria nusaca arrtü oñoncatü ümoti Cristo

21 Pero caüma arri Bae Tuparrü itusiancatati usucarü causane nauqui urria nusaca au narrtarri. Champürtü ui numacoconauncu ümo nüriacarrü. Pero tucoboi ane corobo auqui nüriacarrü arrüna nuevurrü cutubiurrü ümoti Tuparrü, y arrübama ito profetarrü turapoimiatücaü.

22 Nauqui urria nusaca au narrtarri Tuparrü tiene que oñoncatü ümoti Jesucristo. Arrüna manunecatarrü valeo ümo namanaiña macrirrtianuca, itopiqui chepatai nacarrüma ümoti Tuparrü.

23 Namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü ane nipünatema. Sane nauquiche champüti nauqui urria nacarri au narrtarri Tuparrü tacana numo maübo asamuti genterrü isiu tacana nacarri.

24 Pero arri pucürusuti utacu, y yasuriuruti oñü tato. Uiti Jesucristo utaesübuca tato eanaqui nomünantü. Tone ñacumanatarri Tuparrü oemo. Chüpuerurrüpü bapaca itobo.

25 Arrti Jesucristo ensümunuti tücañe uiti Tuparrü, nauqui aconti itopiqui arrüna nomünantü osoi. Ui notorrti caüma puerurrü aurrimiaca tato nomünantü osoi aübuti Tuparrü, arrtü oñoncatü nurria ümoti. Sane caüma tusio oemo que ta urriantai ñapensacarrti Tuparrü usaübu auqui maübo. Tücane champürrtü carrticabo genterrü uiti, itopiqui barrüperatiqui ñome ba naneneca anche morrimiacana tato uiti Jesucristo nomünantü uimia.

26 Sane te, au ba naneneca tusio oemo que urriantai nanaiña arrüna ñapensacarrti usaübu. Urria ito caüma au narrtarrti naca bama oncomatü ümoti Jesús.

27 Sane nauquiche champü isane itopiquiche uvanu, itopiqui arrti Tuparrü yasuriuruti oñü champürrtü ui arrüna urria uisamute, ta ui arrüna arrtü oñoncatü ümoti Jesucristo.

28 Sane nauquiche tütusio nurria oemo, chüpuerurrüpü urrian tato nusaca au narrtarrti Tuparrü ui arrüna uisamute isiu nüriacarrü. Yasuriuruti oñü saneantai ui arrüna arrtü oñoncatü ümoti Jesucristo.

29 Arrti Tuparrü tonenti te Tuparrü ümo namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü, champürrtü ümo bamantai israelitarrü.

30 Anati tamantiatai Tuparrü ümo bama israelitarrü bama circuncidabo, y ümo bama ito chütüpü israelitarrü. Yasuriuruti oñü namanaiña, arrtü oñoncatü nurria ümoti Jesucristo. Chepatai nucua ümoti.

31 ¿Acasopü ui arrüna uicococati Jesús chüvaleoquipü arrüna nüriacarrü? Chüsanempü, valeatai. Más bien ui arrüna numacoconaucu

ümoti Jesús tusio arrüna ñemanauncurratoe nicua nüriacarrü.

4

Arrüna yachücoiti tücañe Abraham

¹ Mapensariora iyo nisüboriquirrti Abraham tücañe.

² ¿Causane arrüna nauquiche urria nacarrti au narrtarrti Tuparrü? ¿Aensapü ui arrüna urria isamutenti? Arrtü sanempü, anempü itopiquiche nauqui vanurrti isucarüti Tuparrü. Abu champü.

³ Ta nantü icu Nicororrü sane: “Arrti Abraham icocotati nurarrti Tuparrü y oncotitü ümoti. Sane nauquiche urria nacarrti au narrtarrti Tuparrü.

⁴ Tacanarrtü ümoti naqui batrabacara torrio ümoti monirri itobo yatrabacacarrti. Arrümanu monirri chütüpü macumanatarrü ümoti, ta bapacatarrtü ümoti itobo yatrabacacarrti.

⁵ Pero uiti Tuparrü chüsanempü. Oecatü uiti esati champürrtü itopiqui arrüna urria uisamute, ta itopiqui arrüna tusio oemo que arrti yasuriurutiti naqui ane nipünatenti, pero arrtü oncotitü ümoti, morrimiacana tato nomünantü uiti.

⁶ Arrtito David tücañe urapoiti nipucünuncurrüma bama urria nacarrüma au narrtarrti Tuparrü, champü nümoche uiti arrüna yachücoimia tücañe. Ane córobo uiti sane:

⁷ Urriampae naca bama morrimiacana tato nomünantü uimia, tacürusu nipünatema.

⁸ Tarucapae nipucünuncurrüma, itopiqui morrimiacana tato nomünantü uimia, y arrti Tuparrü chanantopü aquionotiyü tato yubapa.

⁹ ¿Taqui ane arrüna macunusüancacarrü ümo bamantai circuncidabo, o ane ito ümo bama maquiataca? Bueno, chauqui túsucanañü que arri Abraham urria nacarri au narrtarri Tuparrü itopiqui icocotati nurarri y oncotitü ümoti.

¹⁰ Au manu tiemporrü tücañe nauquiche yasuriurutiti Tuparrü, arri Abraham chücircuncidabotiquipü.

¹¹ Primero icocotati nurarri Tuparrü y oncotitü ümoti. Sane nauquiche urria nacarri au narrtarri Tuparrü. Auqui caüma circuncidaboti tacana señarrü apüti, na atusi, ta tonenti naqui oncotitü ümoti Tuparrü, y chauqui turria nacarri. Sane nauquiche cusürüboti Abraham aübu namanaiña bama champürrtü circuncidaboma, abu icocotama nurarri Tuparrü. Itopiqui arrüma ito caüma urria nacarrüma au narrtarri Tuparrü.

¹² Ñemanauntu te arrübama israelitarrü circuncidabo, aboma auqui nesarri familiarrü Abraham. Pero champürrtü namanaiña israelitarrü urria nacarrüma au narrtarri Tuparrü. Ta arrübamantai icocota nurarri y oncomatü ümoti tacanati Abraham tücañe, numo chücircuncidabotiquipü.

Oñoncatü ümoti Tuparrü

¹³ Arrti Tuparrü urapoiti isucarüti Abraham que rranrri aitorrimiati nanaiña cüca ümo bama eanaqui nesarri familiarrü ñana, nauqui üriaburuma ñome. Sane nurarri ümoti, champürrtü itopiqui arrüna isamutenti isiu nüriacarrü, ta itopiqui arrüna oncotitü ümoti.

¹⁴ Arrtü nampü ui nüriacarrü urria nusaca ümoti Tuparrü, entonces champü nümochequi oñoncatü

ümoti. Ümonataipü arrümanu nurarrti tücañe ümoti Abraham.

¹⁵ Itopiqui auqui naca nüriacarrü cuatü carrticurrü oemo, itopiqui nantarrtai uisamute arrüna churriampü. Arrtü champü nüriacarrü, chüpuerurrüpito atusi arrtü ane nuipünate.

¹⁶ Sane nauquiche arrümanu nurarrti Tuparrü ümoti Abraham tücañe valeo caüma ümo bama oncomatü ümoti. Arrüna rranrri aitorrimiati oemo, ta macumanatarrü ui nibuenucurrti. Sane caüma cocono manu nurarrti ümo namanaiña bama aütorrti Abraham. ¿Ñacubama ñemanauncurratoe aütorrti Abraham? ¿Aensapü arrübamantai israelitarrü, bama isuputacaimia nüriacarrü? No, champürrtü arrümantai, ta namanaiña bama ito oncomatü ümoti Tuparrü tacanati Abraham tücañe. Tonema bama ñemanauncurratoe aütorrti Tuparrü.

¹⁷ Sane ito ane corobo nurarrti Tuparrü ümoti Abraham: “Ui bama aütaiqui abe ñana sürümana nacioneca”. Sane caüma arrti Abraham tonenti uyaü au narrtarrti Tuparrü, itopiqui icocotati nurarrti Tuparrü, naqui bacheboti isüboriquibo bama tücoiño, naquito ipiaca aisamunenti arrüna champü tütane.

¹⁸ Arrti Tuparrü nanti ümoti Abraham: “Tiene que anati tamanti ahü, y uiti caüma tarucapae nubiqui bama naesa familiarrü ñana, sane nauqui omirriane uimia sürümana nacioneca”. Auqui arrti Abraham icocotati nurarrti Tuparrü. Barrüperarati nauqui acoco, abu arrti chauqui tüpomati. Chüpuerurrüpü aübositiqui.

¹⁹ Tüsai ane cien añoca ümoti, y tusio ito ümoti ta tüpoma nicüpostoti. Isiatai chüpuerurrüpü aübosi.

Pero arrti icocotatiatai manu nurarrti Tuparrü. Champü penarrü uiti.

²⁰ Champü quiatarrü ñapensacarrti. Manrrü oncotitü ümoti Tuparrü. Uirri cusüuruti tato y iñanaunutiti Tuparrü.

²¹ Tusio te ümoti que arrti Tuparrü ane nüriacarrti nauqui aisamunenti isiu nurarrti.

²² Sane nauquiche urria nacarrti Abraham au narrtarrti Tuparrü tacana arrüna ane corobo.

²³ Arrümanu nantü sane icu Nicororrü champürrtü ümotiatai Abraham, ta oemo ito.

²⁴ Urria ito nusaca au narrtarrti Tuparrü, arrtü oñoncatü nurria ümoti nauqui uiche isümoniancanatiti Señor Jesucristo eanaqui macoiñoca.

²⁵ Chebatai uiti na aconti Jesús, nauqui puerurrü aurrimiaca tato nomünantü osoi. Pero auqui isümoniancanatiti tato, sane nauqui urria nusaca au narrtarrti.

5

Urria nusaca aübuti Tuparrü

¹ Sane caüma urriantai nusaca au narrtarrti Tuparrü, itopiqui uicocota nurarrti. Caüma urria ñaquiioncorrti oemo, chapie ümoti Señor Jesucristo.

² Ta uiti Jesucristo usaca caüma au nigraciarrti Tuparrü, itopiqui oñoncatü ümoti. Tarucu nupucünuncu, itopiqui tusio oemo, iyebo ñana osoi au napese au nanentacarrti Tuparrü.

³ Upucünunca ito icuata nutaquisürücü auna icu na cürrü, itopiqui uirri uipiaca masamu tairri.

⁴ Uirri caüma enterurrü nosüboriqui manrrü urria, y manrrü nubarrüperaca ñome ba omirria ñana.

⁵ Sane ito tusio nurria oemo que champü isane pasabo oemo, arrtü bacurrtarati Tuparrü ñana. Itopiqui arrti chauqui titorrimianatiti Espiritu Santo oemo. Uiti Espiritu Santo oñonquisio nurria au nuyausasü arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü.

⁶ Tücañe chuipiacapü uisamune arrüna urria. Sane nauquiche arrti Cristo coiñoti yotopiqui ba tarucu nomünantü osoi au manu tiemporrü ensümunu uiti Tuparrü.

⁷ ¿Taqi anati naqui rranrrü aconti itoboti quiatarrü naqui champü nipünatenti? Rrepente tabücoti taman naqui rranrrü aconti itoboti quiatarrü, naqui tarucu nibuenucurrti.

⁸ Pero arrti Cristo coiñoti otopiqui numo aniniqui tarucapae nomünantü osoi. Uirri tusio arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü.

⁹ Chauqui turria nusaca au narrtarrti Tuparrü ui niconcorrti Jesús. Sane nauquiche tusio nurria oemo que itaesümunuti oñü nünana carrticurrü, arrüna cuabotiqui ümo bama icu na cürrü.

¹⁰ Tücañe enemigorrü oñü ümoti Tuparrü. Pero arrti irrimiacatati tato usaübu ui niconcorrti Aütorrti. Pero süboricoti tato. Uirri caüma segururrü urria nusaca ñana.

¹¹ Caüma ito ane upucünuncubu, itopiqui chauqui tiyebo oemo nauqui amigorrü oñü ümoti Tuparrü. Arrüna sane pasabo uiti Jesucristo, naqui Señor. Uiti ane marrimiacatarrü aübuti Tuparrü.

Arri Adán y arri Cristo

¹² Ane nomünantü auna icu na cürrü itopiquiti maniqui taman ñoñünrrü tücañe, naqui Adán. Sane nauquiche caüma namanaiña macrirrtianuca icu na cürrü coiñoma. Y namanaiña ito isamutema nomünantü.

¹³ Antes que atorri arrüna nüriacarrü corobo tücañe, tanancatai nomünantü icu na cürrü. Pero chütusiopü nurria nipünatema macrirrtianuca, itopiqui champü nüriacarrü.

¹⁴ Pero ta namanaiña coiñoma auquiti Adán hasta nitiemporrti Moisés. Arrüma isamutema nomünantü panaca chütusiopü ümoma yacüpurrti Tuparrü. Tapü arri Adán tusio ümoti manu taman yacüpurrti Tuparrü, y chümacoconaurrtipü. Ane arrüna machepecatarrü ümoti Adán y arri Cristo,

¹⁵ abu chisiupü arrüna isamutema.

Uiti Adán tücañe cuatü nomünantü oemo. Pero arrüna ñacunusüancacarri Tuparrü cuatü oemo uiti Cristo. Ui manu nomünantü uiti maniqui taman coiñoma namanaiña. Pero manrrü segurorrtü caüma que uiti naqui quiatarrü, naqui Cristo torrio oemo ñacunusüancacarri Tuparrü.

¹⁶ Chichepito yachücoiti Adán y yachücoiti Jesucristo. Ta ui manu tamantai nünantü uiti Adán coiñoma sürümanama. Tapü uiti Cristo morrimiacana tato arrüba sürümana nomünantü ui macrirrtianuca, y urria tato nacarrüma au narrtarri Tuparrü.

¹⁷ Uiti Adán cuatü concorrtü oemo. Pero tusio nurria oemo, uiti Jesucristo urria nusaca au narrtarri Tuparrü, tacana ñacumanatarri oemo. Osüboriquia ñana ichepeti y hasta bacheboti osüriacabo.

18 Ui manu nomünantü uiti Adán cuatü carrticurrü ümo namanaiña macrirrtianuca. Pero caüma utaesübuca ñünana carrticrrü, itopiqui arrti Cristo macoconaunrrti nurria ümoti Tuparrü.

19 Arrti Adán chümacoconaunrrtipü. Sane nauquiche namanaiña isamutema nomünantü isiuti. Pero caüma ui ñacoconaunrrti Jesucristo urria nusaca au narrtarrrti Tuparrü.

20 Arrüna nüriacarrü corobo, torrio uiti Tuparrü, nauqui atusi nurria arrüna nipünatema macrirrtianuca. Pero auna cauta tusio chama nomünantü, manrrü tusio ito nibuenucurrti Tuparrü.

21 Ui noconco tusio que tarucu nomünantü osoi. Pero arrüna tarucu nucua ümoti Tuparrü tusio ito, itopiqui torrio oemo uiti osüboriquibo arrüna chütacürusupü. Torrio oemo auqui nacarrti Jesucristo, naqui uiche utaesübuca eanaqui nomünantü.

6

Oconca ichepeti Cristo, osüboriquia ito ichepeti

1 ¿Isane caüma usurapoboibo? ¿Taqi urria uisamuneinqui arrüba nomünantü, nauqui atusipü manrrü nigraciarrti Tuparrü y nibuenucurrti?

2 ¡Tapü mapensaca sane! Arroñü caüma tacanarrtü toconca pünanaqui nomünantü. Sane nauquiche caüma chüpuerurrüpü osübori manrrü eana.

3 Auqui nosüriqui usaca ichepeti Jesús, y sane usaca ito ichepe niconcorrti, tacanarrtü oconca ichepeti.

⁴Ui nosüriqui usaca tacanarrtü oeca cütu ichepeti Cristo. Pero arrti süboricoti tato ui nicusüurrti naqui Yaütoti. Sane ito arroñü caüma bacheboti nuevurrü osüboriquibo, nauqui auqui caüma urria nosüboriqui.

⁵Itopiqui arrtü oconca sane ichepeti Jesús, isitai osüboriquia tato ichepeti.

⁶Itopiqui arrüna nurrianca ñome ba chomirriampü tone coiño ichepeti Jesús apü curusürrü. Sane nauquiche champü nümochequi uisamune isiu nurrianca ñome ba chomirriampü, tacanarrtü mosorrü oñüpü ñome nurriancatoe.

⁷Tusio te oemo, arrti naqui coiño chüpuerurrüpü aisamumentiqui arrüna nomünantü.

⁸Ñemanauntu te, usaca tacanarrtü oconca ichepeti Jesús. Sane nauquiche tiene que osübori ito ichepeti.

⁹Chauqui tütusio oemo que arrti Jesús süboricoti tato eanaqui macoiñoca ümo chanantopü tato aconti. Ensoro nanaiña nüriaca concurrü ümoti.

¹⁰Tamantai niconcorrti itopiqui nomünantü osoi. Caüma süboricoti ümoti Tuparrü.

¹¹Arraño ito tiene que apapensa sane: Chauqui tautaesübuca eanaqui nomünantü tacanarrtü auconca pünanaqui. Abaca caüma ichepeti Jesús, sane nauquiche ausüboriquia ito ümoti Tuparrü.

¹²Itopiqui arrüna sane, tapü apichücaño ñome ba nomünantü, mientras ausüboriquia icu na cürrü aübu cürrü naucütüpü. Tapü apichücaño arrtü cuatü aume naurrianca apisamune nomünantü.

¹³Tapü chebo aboi apisamune arrüba chomirriampü aübu naucütüpü. Apitorrimia naucütüpü y nanaiña nausüboriqui ümoti Tuparrü,

nauqui ayurati aume apisamune arrüna urria. Itopiqui tücañe amoncaño tacana auconca eana nomünantü, pero caüma ausüboriquia ümoti Tuparrü. Sane nauquiche caüma puerurrü apisamune arrüna urria aübu naucütüpü.

¹⁴ Tacürusu nurria nüriaca nomünantü aume, itopiqui champürrtü ausüboriquiaiqui ui napacoconaucu ümo nüriacarrü, ta ui nigraciarri Tuparrü aume.

Machepecatarrü: Bama mosorrüma ümo nomünantü

¹⁵ Aensapü puerurrü uisamune arrüba chomirriampü, arrtü osüboriquia ui nigraciarri Tuparrü, y chuipü nüriacarrü urria nusaca? ¡Champü te!

¹⁶ Suraboira arrüna sane ausucarü: Arraño puerurrü apatacümanauncu ñacuti ümoche aurrianca apaserebi tacana mosorrü. Aboma torrü: Arrüba nomünantü, y arrti Tuparrü. Arrtü apisamute nomünantü, tone caüma naupatron, y auconca uirri. Tapürrtü apacoconauca ümoti Tuparrü, urria nabaca au narrtarri.

¹⁷ Tücañe apaserebiquia ümo nomünantü. Pero chapie ümoti Tuparrü, caüma apacoconauca aübu nanaiña nabasasü ümo arrüna ñemanauncurratoe manunecatarrü, arrüna amoncoi.

¹⁸ Tautaesübuca eanaqui nomünantü. Caüma apaserebiquia ümoti Tuparrü, y urria nausüboriqui.

¹⁹ Surapoi arrüna machepecatarrü ümo bama mosorrü y ümo bama mapatroneca, nauqui manrrü aüro au nautanu arrüna manunecatarrü. Tücañe abaca tacana mosorrü, y nomünantü

tacana naupatron. Uirri churriampü nausüboriqui au narrtarri Tuparrü. Caüma tiene que apaserebi ümo arrüna urria, nauqui ausamomeca ümoti Tuparrü.

²⁰ Tücañe nauquiche apisamute nomünantü, champü nümoche aboi arrüna urria.

²¹ ¿Causane nausüboriqui tücañe uirri? Ta churriampü. Sane nauquiche caüma tarucu naucüso itacu, itopiqui au nitacürurrü auconcapü ui manu sane nausüboriqui, cuapütü carrticurrü aume.

²² Pero caüma tautaesübuca eanaqui nomünantü, apaserebiquia caüma ümoti Tuparrü. Apisamute arrüna urria ümoti. Au nitacürurrü iyebó aboi au napese, auna cauta champü nitacüru nausüboriqui.

²³ Arrtü uisamute nomünantü, cuatü bapacatarrü oemo, ta concorrü y carrticurrü. Pero arrüna ñacumanatarri Tuparrü oemo, ta nosüboriqui ümo para siemprerrü au napese itopiquiti Jesucristo naqui Señor.

7

Machepecatarrü: Arrtü opoca

¹ Suraboira quiatarrü machepecatarrü ausucarü, masaruquitaiqui. Arraño apisuputacai nurria nüriacarrü. Tusio te aume que usaca iquiana nüriacarrü solamenterrü arrtü osüboriquiaiqui; arrtü toconca champü.

² Tone arrüna machepecatarrü: Taman paürrü poso ane bacüpucurrü ümo, tapü iñoconoti iquiana, mientras süboricotiqui. Pero arrtü tücoiñoti, chüvleoquipü manu bacüpucurrü ümo.

³ Arrtü süboricotiqui iquiana y sürotü isiuti quiatarrü, ane nipüenate. Tapürrtü coiñoti, arrümanu nüriacarrü caüma chüvleoquipü ümo. Puerurrü caüma apo tatito aübuti quiatarrü.

⁴ Sane ito arraño, masaruquitaquí. Auconca ichepeti Cristo. Sane nauquiche chabacaiquipü iquiana nüriacarrü. Caüma apicococati quiatarrü, naquí Jesucristo, naquí süborico tato eanaquí ma-coiñoca. Uiti caüma puerurrü apisamune arrüna urria ümoti Tuparrü.

⁵ Tarucapae nurrianca ñome ba chomirriampü. Manrrü tarucapae itopiqui tusio oemo icuqui nüriacarrü isane arrüna urria y arrüna churri-ampü. Pero urriancatai ñoma ba chomirriampü, y uisamute aübu na cürrü nocütüpü aruqui nanaiña nomünantü. Uirri oconca y cuatü carrticurrü oemo.

⁶ Pero caüma chusacaiquipü iquiana nüriacarrü, usaca tacanarrtü oconca pünanaquí. Champürrtü baserebiquia ümoti Tuparrü ui numacoconaucu ümo. Caüma baserebiquia ümoti uiti Espíritu Santo.

Nomünantü y nüriacarrü

⁷ ¿Causanempü caüma? ¿Taquí ane nomünantü osoi ui nüriacarrü? ¡No, champü! Pero chüpuerurrüpü atusi oemo nomünantü, arrtü nampü champü nüriacarrü arrüna corobo. Supiarrtü tarucu nurrianca ümo nenarrirrti quiatarrü. Chütusiopü oemo arrtü nomünantü arrüna sane. Tapü ui nüriacarrü tusio, ta ane corobo sane: “Tapü arrianca ümo nenarrirrti quiatarrü”.

⁸ Sane nauquiche ui arrüna bacüpucurrü ane nurrianca ñome aruqui nanaiña nenarrirrti

quiatarrü. Tapürrtü champü bacüpucurrü, champü ito nomünantü.

⁹ Túcañe chisuputacaipü nüriacarrü, anancañü saneantai icu na cürrü. Pero numo tisuputacai, auqui tusio iñemo arrüna tarucu nomünantü sobi.

¹⁰ Ui nomünantü caüma isonca. Arrti Tuparrü rranrrtipü nauqui isübori ui nüriacarrü. Pero uirri caüma isonca, y cuatü carrticurrü iñemo.

¹¹ Arrüna nomünantü tacanarrtü encañao iñemo aübu na urria nüriacarrü, itopiqui ui arrüna isamute nomünantü cuatü nisonco, champü nümochequi iñemo nüriacarrü, nauquipü isübori uirri.

¹² Pero tusio iñemo que arrüna nüriacarrü torrio uiti Tuparrü, ta urria, champü causane.

¹³ ¿Causanempü caüma? ¿Aensapü isonca ui arrüna urria? No champü. Arrüna nomünantü tone uiche aitabairoñü. Tapü nüriacarrü urria, uirri tusio iñemo que bien churriampü arrüna nomünantü. Tusio nanaiña nomünantü ui nüriacarrü.

¹⁴ Torrio te uiti Tuparrü nüriacarrü. Pero arrüñü ñoñünrrü. Chipiacapü icoco, tacanarrtü mosor-rüñü ümo nomünantü.

¹⁵ ¡Causanempü arrüna niyachücoi! Itopiqui chisamutempü arrüna urria iñemo, tapü arrüna ünantü iñemo, tone isamute.

¹⁶ Ui arrüna sane tusio iñemo que nüriacarrü urria, tapü nomünantü churriampü uisamune.

¹⁷ Sane te, champürrtü arrüñü isamute arrüna churriampü, ta arrüna nomünantü ane sauñü, o sea yaca mecu.

¹⁸ Tusiatai iñemo champü isane urria puerurrü

isamune sobiatoe. Irrancatai isamune arrüna urria, pero chüpuerurrüpu.

¹⁹ Chisamutempü arrüna urria isiu niranca isamune, ta isamute arrüna churriampü, arrüna chirranapü. Chüsamianapü iñemo.

²⁰ Uirri te tusio nurria que champürrtü sobiatoe isamune arrüna churriampü, ta ui naca nomünantü sauñü, tacanarrtü yaca mecu.

²¹ Así que saneantai nisüboriqui: Irranca isamune arrüna urria, pero ta nantarrtai yarrtai arrüna nomünantü sobi.

²² Urriantai iñemo icocorio arrüba yacüpuerurti Tuparrü. Irranca icocorio aübu nanaiña niñapensaca.

²³ Pero arrüna cürrü nisütüpu ane quiatarrü nüriacarrü ümo, uiche isamune arrüna nomünantü. Arrümanu nüriacarrü bahiyo aübu niñapensaca urria. Uirri yaca tacana au preso ui nomünantü.

²⁴ Suraboira sane: Irranca isamune isiu niranca rarrti Tuparrü aübu nanaiña niñapensaca, pero aübu arrüna cürrü nisütüpu icocota quiatarrü nüriacarrü nesa nomünantü.

²⁵ ¡Tarucu nichaquisürücü y nisuchequi ui arrüna sane nisüboriqui! Isonca te ñana uirri. ¿Causane sobi? ¿Quitipü nauqui puerrü aitaesümunutiñü pünanaqui arrüna sane nisüboriqui? ¡Chapie ümoti Bae Tuparrü! Arrti icüpurutiti Señor Jesucristo, naqui Señor. Uiti ichaesübuca.

8

Osüboriquia uiti Espíritu Santo

1 Sane nauquiche caüma champüqui arrüna itopiquiche ayetü carrticurrü ümo bama aboma ichepeti Jesucristo, bama icocoromati.

2 Arrüma caüma aboma iquiiana quiatarrü nüriacarrü, arrümanu nüriacarrü uiti Espíritu Santo. Abu tücañe amonco oñü iquiiana manu nüriacarrü uiche uisamune nomünantü y uiche oconca. Pero ui nüriacarri Espíritu Santo utaesübuca eanaqui nomünantü, y torrio osüboriquibo uiti Jesucristo.

3 Arrüna corobo nüriacarrü chübaserebiopü oemo, itopiqui chucusüucapü, y chüpuerurrüpü uicoco. Pero arri Bae Tuparrü bapacheroti niquiubuti, causane nauqui puerurrü aiquiaübuti nomünantü. Icüpurutiti naqui tamantiatai Aütorrti, nauqui aisamunutyü ñoñünrrü aübu currü nicütüpürri. Aübu manu cürü nicütüpürri coiñoti, nauqui aurrimiacana tato nomünantü osoi.

4 Sane nauquiche puerurrü uiña nosüboriqui isiu arrüna nüriacarrü ane corobo, itopiqui osüboriquia ui nicusüurri Espíritu Santo, champürütü ui nuññemantoe.

5 Arri naqui bavivico au nuñemarriatöe, isamutenti isiu nirrancarriatai. Tapü arri naqui bavivico uiti Espíritu Santo isamutenti isiu nirrancarri Tuparrü.

6 Arrtü uisamute isiu nurriancatai, oconca uirri ñana, cuatü carrticurrü oemo. Tapü arri Espíritu Santo bacheboti osüboriquibo ichepeti Tuparrü. Uiti urria nusaca.

7 Arrübama bavivicoma saneantai isiu ñapensacarrümantoe aboma tacana nesarri enemigorrü Tuparrü. Chümacoconaurrüpüma ümo nüriacarri. Chüpuerurrüpüma acoconauma.

8 Itopiqui arrübama rranrrü aisamunema isiu nirrancarrümantoe chüpuerurrüpüma aisamunema isiu nirrancarri Tuparrü.

9 Pero arraño champürrtü apaviviquia isiu naurriancatoe, ta isiu nirrancarri Espíritu Santo. Ui arrüna sane tusio que tapasuquiucati Espíritu Santo au nabausasü. Itopiqui arri naqui chüyasuriurutitipü Espíritu Santo esaquiti Cristo, chüpertenecebotipü ümoti Cristo.

10 Arrüna naucütüpü tiene que acon ñana itopiqui nomünantü, panaca arri Cristo anati au nabausasü. Pero nabausüpü tiene que asübori uiti Espíritu Santo, itopiqui urria nabaca au narrtarri Tuparrü.

11 Pero como arri Tuparrü ticüpurutiti Espíritu Santo au nabausasü, uitito bosüborico tato naucütüpü ñana.

12 Sane nauquiche, masaruquitaiqui, chauqui tamarrai, tutaesübuca eanaqui arrüba nurriancatoe. Champü nümochequi uisamune yusiu.

13 Arrtü apiñata nausüboriqui isiu naurriancatoe, auconca uirri, cuatü carrticurrü aume. Pero ui nicusüurri Espíritu Santo puerurrü apitacünucuta arrüna naurrianca ñome ba chomirriampü. Arrtü apisamute sane, ausüboriquia nurria ichepeti Tuparrü.

14 Itopiqui namanaiña bama oncoimia nurarri Espíritu Santo y icocotama, tonema bama aütorri Tuparrü.

15 Tapü aupirrucaiqui ñünanati Tuparrü tacanati mosorrü ñünanati patrón. Itopiqui arri itorrimianatiti Espíritu Santo aume. Üiti tusio aume que champürrtü mosorrü año ümoti Tuparrü, ta

aütorrti año. Uiti Espíritu Santo caüma puerurrü amucanaño ümoti Tuparrü: “Suyaü”.

¹⁶ Uitito Espíritu Santo tusio nurria au nutusi que ñemanauncurratoe aütorrti Tuparrü oñü.

¹⁷ Arrtü sane, arrti Tuparrü macumananati oemo nanaiña nenarrirrti. Itorrimiatati oemo isiatai tacana arrüna torrio uiti ümoti Cristo. Arrtü ñemanauncurratoe utaqisürüca icu na cürü tacana nitaquisürücürri Cristo tücañe, tiene que aye ito osoi ñana au napese esa nanentacarri.

Urriampae nusaca ñana esati Tuparrü

¹⁸ Caüma ane nutaqisürücü icu na cürü. Pero tusio nurria iñemo, contoatai tacürusu numaquionco iyo, arrtü uiñatai au manu nanentacarri Tuparrü champü tacanache.

¹⁹ Nanaiña arrüba omirriante uiti Tuparrü parrüperara ümo manu nanenese auche ñana tusioma bama aütorrti Tuparrü eana nanentacarri.

²⁰ Itopiqui nanaiña arrüba omirriante uiti abe mupaurramana. Sane nauquiche nantarrai omiñarrio tato (mocolño, boporeo, mumameso chübururaupü). Sane nubacarrü, pero champürütü oboirrapatoe, ta itopiqui sane nirrancarri Tuparrü.

²¹ Pero turapoiticaü Tuparrü que ñana tiene que autaesübu ñünana manu mapaurramacarrü, nanaiña arrüba omirriante. Sane caüma abe ito bosüborico eana nanentacarri tacana bama aütorrti.

²² Tusio oemo que nanaiña arrüba omirriante uiti Tuparrü butaqisürü icu na cürü, tacana

arrone taman paürrü tirranrrü anati ipiaümacarrü icu cürrü.

²³ Sane ito arroñü. Chauqui tütörrioti Espíritu Santo oemo, nauqui atusi pario oemo arrümanu urrimapae nosüboriqui ñana. Pero usacaiqui icu na cürrü. Tarucu nubarrüperaca ümo manu nanese auche ñana yasuriuruti oñü Tuparrü taha esati tacana ñemanauncurrtoe aütorrti, y sane utaesübuca caüma auqui norrococa y concorrü.

²⁴ Chauqui tutaesübuca. Pero barrüperacaiqui nauqui basuriu nurria arrüna nutaesübucu, itopiqui ane arrüna chütörrioiquipü oemo. Arrtü nampü tütörrio oemo nanaiña y chauqui tiyebopü osoi au nanentacarrti Tuparrü, champüqui nümochezü barrüpera, itopiqui champüti nauqui barrüperara ümo arrüna tütane uiti.

²⁵ Pero arroñü barrüperaca masamuña nurria cümenu arrüna urria cuabotiqui, arrüna chübarrtaiquipü.

²⁶ Arrtito Espíritu Santo bayurarati oemo, itopiqui chucusüucapü y chütusiopüqui nurria oemo. Chuipiacapü nurria oñean. Pero arrti Espíritu Santo nauqui anati au nuyausasü meaboti utacu ümoti Tuparrü. Arrti tarucapae penarrü uiti utacu, y ane nauche chümanitacapü uiti, oñonquisiatai tarucapae.

²⁷ Pero arrti Tuparrü tusiatai ümoti numapen-saca au nutusi. Tusio ito ümoti arrüna urapoiti Espíritu Santo utacu, itopiqui arrti meaboti utacu isiu nirrancarrti Tuparrü.

²⁸ Tarucu nicuarrti Tuparrü oemo. Sane nauquiche batrabacarati usaübu, nauqui urria

nusaca ui nanaiña arrüna pasabo oemo isiu ñapensacarrti oemo.

²⁹ Utacümanauncuca uiti auqui ñemonco, y usamamecaca uiti, nauqui campiabo nusaca tacana nacarrti Aütorrü, nauqui Jesucristo. Sane caüma aboma sürümanama aütorrü Tuparrü, pero arrti Cristo, tonenti yarusürürü eanama.

³⁰ Itacümanauncunuti oñü. Auqui itasuruti oñü. Auqui morrimiacana tato nomünantü osoi, nauqui urria nusaca au narrtarrrti, y tiene que aye osoi esati au nanentacarrti.

Chüpuerurrüpu atacüru nucua ümoti Tuparrü

³¹ ¿Isane manrrü usurapoboibo ümo arrüna sane? Ucuasürüca ümoti Tuparrü. ¿Ñacutipü puerurrü aisamunenti churriampü oemo?

³² Arrti Tuparrü itorrimianatitiatai nauqui tamantai Aütorrü, nauqui aconti otopiqui. Segururrü itorrimiatatito oemo nanaiña arrüna nurriantümo.

³³ Champüti nauqui puerurrü uraboti oñü isucarüti Tuparrü, itopiqui utacümanauncuca uiti y uitito utaesübuca eanaqui nomünantü.

³⁴ Ñacutipü puerurrü acheti oemo carrticurrü? ¿Taqui arrti Cristo? No champü, itopiqui arrtiatoe coiñoti otopiqui y süboricoti tato. Sane nauquiche caüma anati tümmonsoti au nepanauncurrü Bae Tuparrü au napese. Acamanu manitanati utacu.

³⁵ ¿Uichepü puerurrü atacüru nucua ümoti Cristo? ¿Taqui ui nutaquisürücü ui nitüborirrimia macirrtianuca oemo? No, champü. ¿Taqui ui nocürüpü, o ui arrüna champü isane osoi, o ui peligrorrü, o ui arrünarrtü utaboriquia? No,

champü isane uiche puerurrü atacüru nucua ümoti.

³⁶ Pero sane te nantü icu Nicororrü: Tüsaipü suisonca naneneca auqui naca, Tuparrü. Iquianama somü tacana arrone nobirrama iquiatama nauqui aítabaimia.

³⁷ Tonehio arrüba nutaquisürücü, pero upucünuncatai, itopiqui arrti Cristo bayurarati oemo. Ocuasürüca ümoti.

³⁸ Tusio nurria iñemo, chüpuerurrüpü atacüru nucua ümoti Tuparrü, ni aunampü nosüboriqui icu na cürü, nipü arrtü oconca, ni ui bamapü angelerrü, ni ui bamapü machoboreca, ni caümampü, ni ñanapü,

³⁹ ni ui bamapü au napese ni ui bamapü au infierno. Itopiqui tusio nucua ümoti Tuparrü ui niyequirrti Jesucristo icu na cürü. Sane nauquiche champü isane uiche puerurrü atacüru nucua ümoti.

9

Arrübama israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü

¹ Caüma irranca suraboi ausucarü arrüna bien ñemanauntu. Surapoito isucarüti Cristo, itopiqui tusio nurria au nichusi uiti Espíritu Santo, ta ñemanauntu arrüna sucanañü caüma.

² Orronene nurria au niyausasü naneneca y tobiquia, y tarucu nisuchequi itacu bama israelitarrü, bama isaruquitaiqui, itopiqui arrüma chicocoromatipü Jesús.

³ Urriampü iñemo ipiaurramanañü y yerotüpü peese pünanaquiti Cristo, arrtü uirripü puerurrü itaesümununuma eanaqui nomünantü.

⁴ Itopiqui arrüma tacümanauncunuma uiti Tuparrü. Aboma tacana bama aütorrti. Itusiancatati isucarüma arrüna nanentacarrti champü tacanache. Masamunuti tratorrü aübuma, y itorrimiatati nüriacarrü ümoma, arrüna corobo. Ane niporrti Tuparrü esama, cauta anauma ümoti. Y arrti urapoíticaü isucarüma, tiene que acurusüma uiti.

⁵ Arrüma auqui nesarrüma familiarrü bama antiburü uyaütaiqui, arrti Abraham, arrti Isaac y arrti Jacob y bama maquiataca. Y arrti Cristo israelitarrito, itopiqui nipiäütoti israelitarrü. Tonenti naqui Tuparrü, naqui ane nüriacarrti ümo nanaiña. Tapü tacürusu numanauncu ümoti. Amén.

⁶ ¿Aensapü chücumplibotipü Tuparrü aübu nurarrti ümo bama israelitarrü? No, chüsanempü. Pero nurarrti valeo solamenterrü ümo bama ñemanauncurratoe israelitarrü, itopiqui champürürtü namanaiña bama israelitarrü tonema bama nesarrti genterrü Tuparrü.

⁷ Arrüma aboma eanaqui nesarrti familiarrü Abraham, pero champürürtü uirri aboma curusüoma tacanati Abraham. Ta arrümanu nurarrti Tuparrü ümoti Abraham tücañe nantü sane: “Uiti Isaac aboma bama ñemanauncurratoe aütaiqui”. (Itopiqui aboma ito bama maquiataca aütorrti Abraham.)

⁸ Arrübama maquiataca aütorrti Abraham chitonempüma bama curusüoma uiti Tuparrü, ta arrti Isaac y bama aütorrti, itopiqui arrti anati icu cürü ui nurarri Tuparrü ümoti Abraham.

⁹ Tone arrümanu nurarrti Tuparrü ümoti tücañe: “Cuatü añorrü tacana na caüma nanenese isecatato. Auqui caüma ane nipiaümaca Sara”. Sane

nauquiche anati icu cürrü Isaac.

¹⁰ Isiatai pasao ümo nicüpostoti Isaac, nürirri Rebeca. Aboma torrü aütorrti Isaac auqui Rebeca, tocaca.

¹¹⁻¹² Pero arrti Tuparrü itacümanauncunutiti maniqui taman eanaqui bama torrü isiu nirrancarrtiatoe. Sane nauquiche nanti ümo Rebeca: “Arrti yarusürürü baserebioti ñana ümoti tapaurrirri”. Nanti sane antes que aboma icu cürrü, y champü isane niyachücoimiainqui, ni arrüna urriampü, ni arrüna churriampü. Tacümanauncunuti maniqui taman isiu nirrancarrtiatoe Tuparrü, champürrtü ui arrüna urria niyachücoiti.

¹³ Sane ito nantü icu Nicororrü: “Arrti Jacob cuasürüti iñemo, pero arrti Esaú champü”.

¹⁴ ¿Causanempü caüma? ¿Taqui churriampü arrüna niyachücoiti Tuparrü? No, urria.

¹⁵ Ta arrti Tuparrü nanti tücañe ümoti Moisés sane: “Ipucüruca itacuti naqui irranca, y aboma bama taquisürüma iñemo isiu nirrancatoe.

¹⁶ Sane nauquiche arrti Tuparrü champürrtü yasuriuruti oñü ui na tarucapae nurrianca ümoti, o ui na arucu nurria oemo nubatrabacaca ümoti, ta ui na nipucürurrtiatai utacu.

¹⁷ Sane ito nanti Tuparrü tücañe turuquiti Moisés ümoti maniqui yüriaburrü Faraón au Egipto: “Iñacü yüriaburrücü, nauqui itusianca au nasüboriqui arrüna nisusüu, sane nauqui uirri atusi nisüri au nanaiñantai icu na cürrü”.

¹⁸ Así que arrti Tuparrü isamutenti isiu nirrancarrti. Taquisürüma ümoti bama urria au

ñaquioncorrti, y maquiataca chirranrrüpüma oncoimia nurarrti, abu uitito.

Tacümanauncunuma uiti Tuparrü bama urria au ñaquioncorrti

¹⁹ Amucanaño caüma iñemo: “Arrtü sane, ¿causane ane nuipünate aübuti Tuparrü? Champüti te ane manrrü nüriacarrti pünanaquiti. Namanaiña te tiene que aisamunema isiuqui nirrancarrti”.

²⁰ Pero apapensa te. ¿Isanempito nusaca nauqui puerurrü usuratoqui aübuti Tuparrü? Arroñü mañoñüncatai. Apapensa baeta ümo noyarrü. Chüpuerurrüpü anquiriu pünanaqui na uiche urriane: “¿Causane aisamunuñü sane?”

²¹ Arrüna paürrü ane te nüriacarrü na asamu aübu taurrü isiu nirrancarrü. Puerurrü asamu ui cümünta taurrü taman siucurrü coñorrtai y ui quiatarrü nicümüntarrü puerurrü asamu quiatarrü arrüna auna ausübu sumenurrü.

²² Aboma bama icu na cürrü ümo cuabotiqui carrticurrü, y arrti Tuparrü itusiancatati nicusüurrti aübuma. Porque chauqui tütarucapae nimialocorrüma. Urria arrtü iñatai carrticurrü ümoma. Abu arrti Bae Tuparrü tucoboi ñasamunauncurrti aübuma.

²³ Aboma ito bama icu na cürrü pucürusuti itacuma. Rranrrti aitusiancati nüriacarrti aübuma, arrüna champü tacanache. Tonema bama sürobotü au napese. Tacümanauncunuma ümo arrüna uiti.

²⁴ Ta arroñü utacümanauncuca uiti ümo arrüna sane. Oñeana aboma bama israelitarrü, pero aboma ito bama chütüpü israelitarrü.

25 Sane ito ñaconomosorrti maniqui profetarrü Osea:

Caüma yasuquiucama tacana niyesa genterrü bama chisuputarapümañü tücañe, nanti Tuparrü, y arrübama chücuasürüpüma iñemo tücañe, caüma tiene que acuasürüma iñemo.

26 Tücañe sucanañü ümoma:
“Arraño chütüpü isaütaiqui”.

Pero caüma sucanañü ümoma:
“Yasuquiucaño tacana bama isaütaiqui.

Arraño caüma aütorrti Tuparrü, naqui süborico.

27 Ane ito quiatarrü nicororrü cütüpü bama israelitarrü. Arrümanu nicororrü uiti profetarrü Isaías. Nanti sane:

Panaca arrübama israelitarrü sürümanamapü, tacana cüosorrü abeu turrü nubiquirrimia, pero mümanamantai eanaquimia tiene que ataesübuma ñünanai carrticurrü.

28 Y arrti Señor bacheboti tarucu carrticurrü ümo na cürrü unrratorrtai.

29 Arrti Isaías nantito sane:

Arrtü chutaesübucapü bama mümanamantai israelitarrü uiti Tuparrü, pasaopü oemo tacana ümo bama pohoso au manio puebluca tücañe, nobürirri Sodomo y Gomorra.

Arrübama israelitarrü chicocoromatipü Jesucristo

30 ¿Isane caüma usurapoboibo? Suraboira arrüna sane: Arrübama chütüpü israelitarrü chübabacheropüma tücañe niquiubuma causane nauqui urria nacarrüma aübuti Tuparrü. Pero caüma chauqui tiyebo uimia arrüna sane, ui arrüna icocoromati Jesús.

³¹ Pero arrübama israelitarrü rranrrüma aicomana nanaiña nüriacarrü, nauqui urria nacarrüma aübuti Tuparrü, pero chiyebopü uimia.

³² ¿Causanempü chiyebopü uimia? Itopiqui arrüma rranrrüma nauqui urria ñaqui oncorrti Tuparrü ümoma ui arrüna arucu nurria ümoma y arrüba ausüratai isamutema ümoti. Pero chirranrrüpüma oncomatü ümoti, nauqui urria ñaqui oncorrti ümoma. O sea arrüma popetabarrioma ui “manu canrrü uiche utaübüca”. Arrümanu sane es machepecatarrü icuqui Nicororrü.

³³ Ta ane corobo nurarri Tuparrü sane:

Amasasai nurria.

Iñata taman canrrü onü manu yiriturrü nürirri Sión au Jerusalén.

Ui manu canrrü popetabarrioma macirrtianuca y uirri taübücoma.

Pero arri naqui oncotitü ümo manu canrrü, tonenti naqui chücüsobotipü ñana.

Urria nacarri.

(Machepecatarrü arrüna sane. Arrümanu canrrü tonenti Jesucristo.)

10

¹ Masaruquitaqui, irranca aübu nanaiña niyausasü, nauqui puerurrü ataesübuma eanaqui nomünantü bama israelitarrü. Rreanca ümoti Tuparrü itacuma.

² Yarrtai te arrüna tarucu narucurrü ümoma ui nirrancarrüma aisamunema isiu nirrancarri Tuparrü. Pero arrüma chütusiopü ümoma causane nauqui urria nacarrüma au narrtarri.

³ Chütusiopü ümoma causane uiti Tuparrü nauqui urria nusaca aübuti. Rranrrüma aicoñocomo nisüboriquirrimia aübuti urrimiantoe. Sane nauquiche caüma chüpuerurrüpüma asuriuma arrüna ñapensacarrti oemo, nauqui urria nusaca aübuti.

⁴ Tücañe rranrrüma macrirrtianuca aye uimia esati Tuparrü ui ñacoconauncurrüma ümo nüriacarrü. Pero chauqui tiñataiti Cristo. Uiti tacürusu arrüna sane. Namanaiña bama icocoromati caüma, iyebo uimia esati Tuparrü.

⁵ Ane te corobo uiti Moisés tücañe causane nauqui urria nusaca au narrtarrrti Tuparrü. Nanti sane: “Artri naqui icocoriontiño nanaiña arrüba bacüpuuca, y chümasamunutipü nomünantü, tonenti naqui süboricobo aübuti Tuparrü”.

⁶ Pero ane quiatarrü manunecatarrü ümo bama urria nacarrüma aübuti ui na icocoromati Jesús. Nantü sane icu Nicororrü: “Champü nümoche aürotü au napese, nauqui aiqüianati Cristo tauna icu na cürrü.

⁷ Champü nümoche aürotü au nicü bama coiño, nauqui asüboriti tato Cristo obi”.

⁸ Itopiqui ane ito corobo sane: “Tusiatai aemo nurarrrti Tuparrü au nausasü, y urapoi ito”. Abu tone arrüna supanunecaca nauqui apicocoroti Jesucristo, nauqui urria nabaca aübuti Tuparrü.

⁹ Nauqui autaesübu eanaqui nomünantü, tiene que aburaboi sane: “Artri Jesús tonenti Señor”. Y tiene que aicoco aübu nanaiña nausasü que artri süboricoti tato eanaqui macoiñoca.

¹⁰ Sane nauquiche arrtü oñoncatü ümoti Tuparrü aübu nanaiña nuyausasü, yasuriuruti oñü,

y arrtü usurapoito isucarü macrirrtianuca nürirrti Cristo, utaesübuca eanaqui nomünantü.

¹¹ Sane ito ane corobo: “Artri naqui oncotitü ümoti Tuparrü chücüsobotipü ñana, arrtü bacurrtarati Tuparrü”.

¹² Arrüna manunecatarrü valeo ümo bama israelitarrü y ümo ito bama chütüpü israelitarrü, itopiqui anati tamantiatai Señor. Taesüburuma nurria uiti namanaiña bama manquioma pünanaquiti.

¹³ Itopiqui ane ito corobo sane: “Namanaiña bama yabiromati Tuparü na ayurati ümoma, tonema bama taesüburu eanaqui nomünantü.

¹⁴ Pero arrübama macrirrtianuca tiene que aicocoromati Cristo primero, nauqui puerurrü abiromati Tuparrü. Porque arrtü chütusiopü ümoma arrüna urriampae manitacarrü, chüpuerurrüpü aicocoromati. Sane nauquiche tiene que anati naqui urapoi isucarüma arrüna sane.

¹⁵ Tiene que anatito naqui bacüpuru ümo bama sürobotü aübu nurartri Tuparrü. Sane te nantito icu Nicorrrü: “Urriampae oemo niyequirrimia bama urapomia arrüna urriampae manitacarrü”.

¹⁶ Pero champürrtü namanaiña rranrrüma oncoimia arrüna urriampae manitacarrü. Artri profetarrü Isaías nantü sane tücañe: “Señor, ¿quitipü rranrrü aicoco arrüna suburapoi?”

¹⁷ Sane te, uicococati Jesucristo, itopiqui oñonsapetio nurria arrüna manitacarrü icütüpüti.

¹⁸ ¿Carü caüma bama israelitarrü? ¿Taqi choncoipüma arrüna manitacarrü? Abu oncoimia. Ane corobo sane:

Oncoimia nura bama urapoimia nurarri Tuparrü
au nanaiñantai icu na cürrü.

¹⁹ Rranquiriura tatito: ¿Taqi chiyebopü nurarri Tuparrü ui bama israelitarrü? No, iyebo te uimia, itopiqui tucoboi ane corobo uiti Moisés sane:

Sane nurarri Tuparrü ümo bama israelitarrü:
Sobi caüma abubatio ümo bama chütüpü israelitarrü.

Sobi autüboriquia ümo bama champü ñapanauncurrüma au napaquionco, arraño bama israelitarrü.

²⁰ Sane ito ane corobo uiti Isaías:
Ichabüca ui bama chiyapacheriurumapüñü, nanti Tuparrü.

Itusiancacañü isucarü bama champü nümoche uimia nisüri tücañe, bama chütüpü israelitarrü.

²¹ Pero icütüpü bama israelitarrü maconomonotito Isaías sane:
Nanti Tuparrü:

Naneneca niyatasucu ümo bama israelitarrü, pero arrüma chirranrrüpüma acoconauma y uratoquiomantai iñemo.

11

*Arrübama mümanamantai israelitarrü
taesüburuma*

¹ Sane nauquiche rranquiriura arrüna sane: ¿Aensapü onconoma bama israelitarrü uiti Tuparrü? ¿Champü nümochemainqui uiti? Abu chüsanempü. Ta arrüñü ito israelitarrüñü. Yaca eanaqui nesarri familiarrü Benjamín y nesarri familiarrü Abraham.

² Arrübama israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü tücañe. Chüpuerurrüpü oncoma uiti. Apaquioncaño iyo arrüna ane corobo icütüpüti maniqui profetarrü Elías, numo manitanati ümoti Tuparrü apü na genterrü Israel.

³ “Señor, nanti, chauqui tütaborioma bama maquiataca profetarrü ui na genterrü, y arrüba altar aemo omiñarrio uimia. Tamañnqui yacaiqui icococü, pero rranrrüma ito caüma aitabairomañü”.

⁴ Apaquionsaño nurria ümo arrüna iñumutati Tuparrü sane: “Champürrtü tamancüatai oncoca. Abomainqui siete mil mañoñunca baserebio iñemo y isuasürücaiqui ümoma. Arrüma champürrtü manaunuma ümo manu quiatarrü tuparrü nürirri Baal”.

⁵ Sane ito pasabo caüma. Aboma bama mümanamantai israelitarrü tacümanauncunuma uiti Tuparrü, itopiqui pucürusuti itacuma.

⁶ Tacümanauncunuma uiti champürrtü ui arrüna urria niyachücoimia, ta ui arrüna ñemanauncurratoe nipucürurrti itacuma.

⁷ ¿Isane caüma surapoboibo? Arrüna genterrü Israel champürrtü iyebö uimia arrüna urria nacarrüma aübuti Tuparrü. Arrübama mümanamantai eanaquimia iyebö uimia, bama tacümanauncunu uiti Tuparrü. Arrübama maquiataca caüma tarucapae nitai nausasürüma uiti Tuparrü, chüpuerurrüpü onsaperioma.

⁸ Nantü sane icu Nicorrü icütüpüma: Uiti Tuparrü aboma tacanarrtü manumuma. Abe nirrtorrüma, pero chasarapümatü. Ane numasurrüma, pero chonaunrrüpüma.

Sane nacarrüma caümainqui.

⁹ Nantito yüriaburrü David tücañe:

Mientras masamunuma pierrta iñatai carrticurrü
ümoma, tacanarrtü tabücomantai ui
metorrü.

¹⁰ Tari supusuma, tapü arrtanauma.

Tari yaserebirama tacana mosorrüma enterurrü
nisüboriquirrimia.

*Taesüburuma eanaqui nomünantü bama chütüpü
israelitarrü*

¹¹ Rranquiriura tatito: Aensapü penecoma
bama israelitarrü iche pünanaquiti Tuparrü ümo
chanantopü asarati tato ümoma? No, champürrtü
sane. Pero uirri arrti Tuparrü rranrrti caüma
ataesümunucuti ümo bama chütüpü israelitarrü,
itopiqui arrübama israelitarrü chirranrrüpüma
oncoimia. Tiene que ubatioma bama israelitarrü
arrüna ñacususüancacarri Tuparrü ümo bama
maquiataca. Rrepente rranrrüma ito ümo.

¹² Así que ui arrüna chümacoconaurrüpüma
bama israelitarrü cuatü arrüna omirria ümo bama
chütüpü israelitarrü. Arrüma caüma curusüoma,
itopiqui arrübama israelitarrü chiyebopü uimia
esati Tuparrü. Pero ñana, arrtü icocoromatito
Jesús, manrrü yarusürürrü ñacususüancacarri Tu-
parrü ümo nanaiña genterrü icu na cürrü.

¹³ Rraparira baeta aume, bama chütüpü israeli-
tarrü. Ipucünunca aucuata, itopiqui arrti Tuparrü
icüpurutiñü tacana apóstol ñü aume.

¹⁴ Icüpurutiñü tanu aume, nauqui pesabatai ümo
bama israelitarrü arrüna iyebo aboi. Sane nauqui
aboma bama mümanama eanaquimia taesüburu
eanaqui nomünantü.

15 Champü nümochema uiti Tuparrü bama israelitarrü, sane nauquiche ane caüma marrimiacatarrü ümo bama maquiataca icu na cürrü. Pero ane ito niyücürrü ümo bama israelitarrü, arrtü urrian tato nacarrüma aübuti Tuparrü. Augui caüma hasta bama coiño süboricoma tato.

16 Ichepecacama bama israelitarrü tacana taman pan. Arrtü taman peasorrü pan samamecana ümoti Tuparrü, samamecana ito enterurrü manu pan. Ichepecacama ito tacana taman suese. Arrübama antiburrü yaütorrüma bama israelitarrü tücañe, tonema tacana nirranaca na suese. Arrüma perteneceboma ümoti Tuparrü. Sane ito caüma bama aütorrüma, bama israelitarrü perteneceboma ito ümoti. Arrtü samamecana ümoti nirranaca suese, samamecana ito enterurrü nipiarrü ümoti.

17 Arrübama israelitarrü tacana taman suese olivo urria. Abe nipiarrü bucarübo y ingertabo piquiataca obitobo apüqui quiatarrü suese olivo, arrüna champürrtü urria nurria. O sea, aboma bama israelitarrü penecoma pünanaquiti Tuparrü itopiqui chicocoromatipü Jesús. Tapü arraño tücañe chapisuputatipü Tüparrü, pero caüma torrio aume ñacunucüancacarrti tacana ümo bama israelitarrü.

18 Pero tapü ñentonaunrrü año caüma y tapü amucanaño: “Arrüsomü manrrü urria somü pünanaqui bama israelitarrü”. Apaquiionsaño, urria nabaca augui nacarrüma bama israelitarrü, champürrtü aboi urria nacarrüma. Suraboira tatito arrüna machepecatarrü: Arrüba nipia manu suese olivo bosüborico ui nirranacarrü, champürrtü bosüborico oboirrapatoe.

¹⁹ Rrepente amucanaño caüma sane: “Abu bucarübo arrüba nipiarrü, nauqui ane camporrü suiñemo. Canapae manrrü buenorrü somü”.

²⁰ Sanen te, arrüma penecoma pünanaquiti Tuparrü itopiqui chicocoromatipü Jesús. Tapü arraño iyebó aboi esati, itopiqui apicococati. Tapü vanurrü año. Mejor apitaquisünüancasaño aübu naupirru.

²¹ Ta arri Tuparrü bacheboti carrticurrü ümo bama israelitarrü, abu arrüma propiorrü nipia manu suese olivo. Arri puerurrüto acheti carrticurrü aume, bama chütüpü israelitarrü, ta arraño tacana manio niyupaca apüqui quiatarrü suese.

²² Ui arrüna sane amarrai nibuenurrti Tuparrü. Amarrtaito que arri ipiacati acheti carrtiurü. Bacheboti carrticurrü ümo bama chümacoconaurrüpü. Buenurrti abaübu, arrtü seguibo año amoncatü ümo nibuenurrti. Arrtü champü, rrepente aupeneca ito pünanaquiti Tuparrü, tacana manio propiorrü nipia manu suese olivo.

²³ Tapü arrübama israelitarrü, arrtü macoconaurrüma ñana, tiene que aye uimia tatito esati Tuparrü, o sea ingertaboma tatito apü manu suese uiti Tuparrü. Arri te ane nüriacarri na aisamunenti sane.

²⁴ Arraño tacana nipia taman suese olivo champürrtü urria nurria; omeno apü manu taman suese urria, abu chümopü. Manrrü caüma puerurrü Tuparrü aiñanti tato arrüba propiorrü nipiarrü apü suese, arrüna auquiche tücañe bucarübo.

Taesüburuma ñana namanaiña bama israelitarrü

25 Bueno bama masaruquitaiqui, irranca na atusi aume arrüna ñapensacarrti Tuparrü icütüpü arrüna, sane nauqui tapü ñentonaunrrü año. Aboma bama israelitarrü caüma chirranrrüpüma aye uimia arrüna nurarri Tuparrü. Sane nacarrüma uiti Tuparrü, cheperrtü tiñatai nubiqui bama chütüpü israelitarrü, bama icocoromati Jesús.

26 Auqui caüma namanaiña bama israelitarrü tiene que ataesübuma eanaqui nomünantü. Itopiqui ane corobo sane:

Auqui Sión (Jerusalén) cuati ñana nauqui uiche utaesübuca.

Uiti caüma carübo nanaiña nomünantü eanaqui bama israelitarrü.

27 Tone arrüna niyesa tratorrü aübuma, nanti Tuparrü, irrimiacata tato arrüba nomünantü uimia.

28 Arrübama israelitarrü enemigorrüma ümoti Tuparrü caüma, itopiqui chicocotapüma arrüna manitacarrü icütüpüti Jesús. Pero uirri iñatai aume arrüna manitacarrü. Arrübama israelitarrü cuasürümainqui ümoti Tuparrü, itopiqui tacümanauncunuma uiti bama antiburrü yaütorrüma.

29 Arrüba ñacumanatarri ümoma chücarübopü tato uiti. Tasuruma uiti, chüpuerurrüpü nauqui chüvaleoquipü nurarri.

30 Arraño tücañe chapacoconaucapü ümoti. Pero caüma autaqisürücatai ümoti, itopiqui arrübama israelitarrü chümacoconaurrüpüma ümoti.

31 Sane niyücürü caüma. Pero ñana taquisürüma ito ümoti isiatai tacana arraño caüma.

³² Sane itusiancatati, que namanaiña macrirrtianuca icu na cürürü chümacoconaurrüpüma ümoti, sane nauqui atusi ito nipucürurrti itacu namanaiña.

Uiñanaunnati Tuparrü

³³ ¡Coñorrtaiti nauqi Bae Tuparrü! Champü tacanache ñapanauncurrti. Nanaiña tusio ümoti. Chüpuerurrüpü aye osoi ñapensacarrti y arrüna yachücoiti.

³⁴ Tacana arrüna nantü icu Nicororrü:
¿Quitipü nauqi puerurrü atusi ümoti ñapensacarrti
Tuparrü?

¿Quitipü nauqi ipiaca aicuansomoconotiti?

³⁵ ¿Isanempü arrüna puerurrü uitorrimia ümoti,
nauqipü apacati oemo itobo?

³⁶ Itopiqui nanaiña arrüba abe icu na cürürü omirriante uiti. Uiti te nubacarrü, y ümoti yu-paserebiquirri. Uiñanaunati ümo para siempre.

12

Nubaserebiqui ümoti Tuparrü

¹ Masaruquitaiqui, tarucu nipucürurrti Tuparrü utacu. Sane nauquiche sucanañü aume arrüna sane: Apitorrimiasaño ümoti aübu nanaiña naucütüpü. Tone caüma napacumanata ümoti, arrüna urria ümoti. Yasutiuti. Sane caüma urria napeaserebiqui ümoti.

² Tapü apaviviquia isiu nesarrüma costumbrerrü bama macrirrtianuca icu na cürürü. Tari chebo aboi nauqui campiabo nausüboriqui uiti Tuparrü ui arrüna niquiampiaca napapensaca. Auqui caüma tusio aume nirrancarrti Tuparrü.

Sane ito tusio aume arrüna urria ümoti, y arrüna coñorrtai, y arrüna uiche pucünuñati.

³ Artti Tuparrü, ui nibuenucurrti iñemo, ita-surutiñü, nauqui apóstol ñü. Sane nauquiche suraboira nurria ausucarü arrüna sane: Tapü anati abarrüpecu naqui mapensara que tarucapae nüriacarrti y ñapanauncurrti. Apapensa nurria autacuapatoe, cadati taman, isiu arrüna arrtü torrio aume uiti Tuparrü nauqui apicocoroti nurria Jesús.

⁴ Apapensa baeta ümo nocütüpü. Abe sürümana parterrü nocütüpü. Cada taman parterrü ane yaserebiquirri. Pero enterurrü nocütüpü ane tacana tamantai nacarrü.

⁵ Sane ito arroñü. Sürümana oñü, pero uiti Cristo usaca tacana tamantai. Cadati taman baserebioti ümoti quiatarrü, y bayurarati ümoti.

⁶ Torrio uiti Tuparrü ipiacaboti cadati taman ui nibuenucurrti oemo. Pero chichepepü naca nuipiaca. Torrio uiti oemo isiu nirrancarrti. Sane nauquiche tiene que batrabaca nurria ui arrüna nuipiaca torrio oemo. Supiarrrtü anati naqui ipiacati uraboiti arrüna nomirria uiti Espiritu Santo. Tari uraboirati nurria. Tapü urapoiti ñapensacarrtiatoe, sino arrüna torrio ümoti.

⁷ Artti naqui ipiaca aserebiti ümo bama maquiataca, tari yaserebirati nurria. Artti naqui ipiaca anunecati, tari ñanunecanati nurria.

⁸ Artti naqui ipiaca acunsomocoti, tari ñacuansomoconati. Artti naqui macumanati nenarrirrti ümo maquiataca, tari ñacumananati aübu nanaiña nausasürrti. Artti naqui ane nüriacarrti abarrüpecu, tari üriaburati nurria, tapü

marriquiatarrti. Arrti naqui bayurarati ümo bama taquisürü, tari yayurarati ümoma aübu nipucünuncurrti.

⁹ Tari ñemanauncurratoe aucuasürüca aumeampatoe. Tari ünantü aume nanaiña arrüna churriampü. Apasusiu nantarrai arrüna urria.

¹⁰ Tari ane napapanauncu aumeampatoe, tacanarrtü ñemanauncurratoe aubaruquiapatoe, aübu naucua aumeampatoe.

¹¹ Tapü apatrabacaca aübu namemarriquiata. Apaserebi ümoti Señor aübu narucürrü aume.

¹² Aupucünu itacu na tusio aume que iyebo ñana aboi esati Tuparrü. Tapü apatacheca ui nau-taquisürücü. Tapü apiñocota napeanca.

¹³ Arrtü amasacati naqui icocorotitito Jesús, naqui champü isane ümoti, apayura ümoti, apasaparrti, apasusiusurrti au naupo.

¹⁴ Apicunusüancasama bama uiche autaqisürüca, tapü apipiaurramacama.

¹⁵ Aupucünu ichepe bama pucünuña. Ausuche ichepe bama suchebo.

¹⁶ Apatrabaca chépe año, aübu tamantai napa-pensaca. Tapü ane nauvanucu. Aucirrtianu aübu bama champü nüriacarrüma, y arrübama champü nane ümoma, tapü ñentonaunrrü año.

¹⁷ Tapü apatococa apache tato itobo arrüna churriampü isamutema aume. Apisamuse arrüna urria ümo namanaiña macirrtianuca.

¹⁸ Apiña nurria, nauqui urria napaquionco aübu namanaiña, nauqui urria nausüboriqui aübu nanaiña bama ausüborisapa.

¹⁹ Tapü apatococa tato ümoti quiatarrü, arrtü ane nipünatenti aupu. Mejor apiñoco mecuti Tu-

parrü, tari uiti asaraiti, itopiqui sane nantü icu Nicororrü: “Sobi yache carrticurrü, nanti Señor”.

²⁰ Apisamuse isiu arrüna ane corobo sane: “Ar-rtü cürüpüoti aesa enemigorrü, asapasarri. Arrtü tosüoti, aichamasarri”. Sane caüma cüsoboti ui arrüna churriampü isamutenti aemo.

²¹ Tapü apichücaño ñome ba chomirriampü, ta apisamuse arrüna urria, nauqui atacüru arrüna churriampü.

13

Numacoconauncu ümo bama mayüriabuca

¹ Namanaiña arraño, masaruquitaquí, tiene que apacoconaun ümo bama mayüriabuca, itopiqui nanaiña nüriacarrü icu na cürü torrio uiti Tuparrü.

² Sane nauquiche arri naqui chümacoconaunrrüpü ümoti yüriaburrü cuatü ümoti carrticurrü, itopiqui chümacoconaunrrtipü ümoti naqui urüabucati ui yacüpucurrti Tuparrü.

³ Arri naqui isamute arrüna urria, champü itopiquiche airruti ñüñana bama mayüriabuca. Pero arrübama malorrü, tonema bama ane itopiquiche airruma. Arrtü aurrianca na urria nausüboriqui y champü naupirruca, apisamuse arrüna urria. Auqui caüma urria ñaquiioncorrüma bama mayüriabuca aume.

⁴ Itopiqui arrüma ane nüriacarrüma uiti Tuparrü, nauqui urria nabaca. Bayurarama aume apisamune arrüna urria. Pero arrtü apisamute arrüna nomünantü, auqui caüma ane itopiquiche aupirru, itopiqui arrüma ane ñemanauncurratöe

nüriacarrüma uiti Tuparrü, nauqui achema carrticurrü.

⁵ Sane nauquiche apacoconaun ümo bama mayüriabuca, tapü carrticabo año, y itopiquito tusiatai aume au nautusi, que urria napacoconauncu sane.

⁶ Ui arrüna ito apapaca impuestorrü. Tusio que ta arrübama mayüriabuca aboma baserebioma ümoti Tuparrü, itopiqui tone nesarrüma trabacorrü.

⁷ Sane nauquiche apitorrimia ümoma nanaiña arrüna tocabo ümoma. Apapaca impuestorrü. Tari ane napanauncu ümoti naqui ane nüriacarri.

Nosüboriqui urria

⁸ Apapaca nabebequi. Aucuasürü aumeampatoe. Arrtü cuasürüma aume bama maquiataca, apisamute isiu yacüpucurrü Tuparrü, chauqui tücocono aboi nanaiña nüriacarrü.

⁹ Apisuputaquio arrüba bacüpuuca: Tapü aecatü isiu quiatarrü paürrü. Tapü atabaiquia. Tapü acusüpüca. Tapü arrianca ümo nenarrirri quiatarrü, y nanaiña ba piquiataca bacüpuuca. Nanaiña arrüba apicocoquio, arrtü cuasürüti aume naqui ausüborisapa tacana naucua aumeantoe.

¹⁰ Arrtü cuasürüti oemo osüborisapa, tiene que urria nubachücoi aübuti. Arrtü uisamute arrüna sane, uicocota nanaiña arrüna corobo nüriacarrü, itopiqui arrüna nicuarri quiatarrü oemo.

¹¹ Apisamuse te sane, itopiqui tusio aume cause sane arrüna tiemporrü caüma. Tücañe numo baviviquia eana nomünantü usaca tacana manuca. Pero caüma tiene que orrtopü, itopiqui chauqui

tüsaimia niyequirrti tato Jesús, auche aye osoi au napese, ta tucoboi uicococati.

¹² Chauqui tucoboi arrüna tomiquianene nesa nomünantü, y tirranrrü ito anene. Sane nauquiche tiene que uiñoco arrüba nomünantü, y tiene que basuriu ucusüubu uiti Tüparrü, nauqui atacüru osoi nomünantü.

¹³ Uicoñocona nurria nosüboriqui, nauqui puerurrü namanaiña asarama oñü, tacana au sapese, champürrtü tacana au tobirri nesa nomünantü. Tapü apasamuca pierrtaca aübu norisübacarrü y nomünantü, y aübu napaviviqui tacana numuquianca. Tapü aburatoquiquia. Tapü pesabatai aume nanaiña arrüna amarrrtai.

¹⁴ Apanqui pünanaquiti Señor Jesucristo na ayurati aume, nauqui urria nausüboriqui. Tapü apapensaca apisamune isiu arrüna naurrianca ñoma ba chomirriampü.

14

Nosüboriqui ichepeti osüborisapa

¹ Apasusiusurrti naqui chipiacapü nurria aicorotiti Jesús. Tapü aburatoquiquia ümoti, arrtü ane quiatarrü ñapensacarrti.

² Aboma bama urriantai ümoma aama aruqui nanaiñantai pemacarrü. Pero aboma ito maquiataca birrubuma aama nañese, ñaquioncorrüma ane nomünantü uimia arrtü basoma. Chipiacapüma nurria.

³ Arrübama basoma nanaiña, tapü unumati naqui chübasopü nañese. Y arrübama chübasopüma nañese, tapü quirrtoboma ñünana bama

maquiataca, itopiqui arrti Tuparrü urria narrtarri ümoma.

⁴ ¿Causanempü aurrian apacurrita aübuti naqui chütüpü amoso? Arrüma baserebioma ümoti Tuparrü, champürrtü aume. Arrtiatat puerurrü uraboiti arrtü urria yachücoiti imostorrti, o champü. Pero tusio oemo que urria yachücoimia, itopiqui arrti Señor bayurarati ümoma.

⁵ Aboma bama namatü que abe arrüba naneneca musamamecana ümoti Tuparrü. Aboma ito bama maquiataca namatü chepatai ümoti nanaiña naneneca. Tari ane ñapensacarrtiatoe cadati taman ümo arrüna sane.

⁶ Artti naqui ñanauniontiño manio naneneca musamamecana, isamutenti sane ui ñanauncurrti ümoti Tuparrü. Artti naqui baso ñañese isamutentito sane ui ñanauncurrti ümoti Tuparrü, ta machampiencanati ümoti itobo pemacarrü. Sane ito artti naqui chübasopü ñañese, isamutenti sane aübu ñanauncurrti y aübu ñachampienacarrti ümoti Tuparrü.

⁷ Champüti naqui oñeanaqui süboricoti ümotiatoe. Chüpuerurrüpito nauqui ocon isiu nurriancatoe.

⁸ Itopiqui arrtü usaca icu na cürrü, osüboriquia ümoti Señor. Arrtü oconca usacaiqui mecuti. Así que tusio oemo caüma osüboriquia uiti Cristo auna icu na cürrü y au noconco ito ñana pertenecebo oñü ümoti.

⁹ Itopiqui artti Cristo coiñoti y süboricoti tato. Sane nauquiche ane nüriacarrti ümo bama süborico y ümo bama ito coiño.

¹⁰ ¿Causanempü nauqui puerurrü apuncati aubaruqui? ¿Acaso chütusiopü aume, tiene que

batürai ñana esati Tuparrü na acurrati usaübu?

¹¹ Ta sane ane corobo:

Arrüñü isüboriquia, nanti Señor, y namanaiña bachesoiyoma yesañü ñana y namanaiña tiene que aiñanaunumati Tuparrü.

¹² Cadati taman tiene que urabotiyü esati Bae Tuparrü nanaiña arrüba isamutenti icu na cürü.

Tapü uiñacati usaruqui au nomünantü

¹³ Sane nauquiche tapü apuncatiqui quiatarrü. Tapü apanitaca churriampü ümoti. Amasasai nurria, tapü apisamute arrüna uiche ane macocotorrü ümoti aubaruqui; rrepente iñocotati ñacoconauncurrti ümoti Jesús.

¹⁴ Arrüñü tusio nurria iñemo uiti Señor Jesús, que nanaiña urria umane. Pero aboma bama ñaquioncorrüma ane comirarrü arrüna uiche ane nomünantü uimia. Arrüma mejor tapü basoma manu comirarrü.

¹⁵ Supiarrrtü arrücü aaca pemacarrü isucarüti naqui ünantü ümoti manu pemacarrü. Ui arrüna sane nachücoi sucheboti, canapae chücuasürütipü aemo. Ta itopiquitito coiñoti Cristo. Sane nauquiche asai nurria, tapü auqui naca tacürusu ñaquioncorrti ümoti Tuparrü.

¹⁶ Sane nauqui tapü manitanama churriampü ümo arrüna nachücoi, abu aemo urriantai.

¹⁷ Usaca iquiana nüriacarrrti Tuparrü. Tapü tarucapae numapensaca iyo arrüna uñutuburibo y iyo arrüna uchabatabo. Manrrü urria ümoti Tuparrü arrrtü chebatai osoi na ayurati Espíritu Santo oemo, nauqui uisamune arrüna urria y nauqui urria nusaca, y nauqui upucünu uiti. Sane nosüboriqui ui nüriacarrrti Tuparrü oemo.

18 Arrtū sane napaserebiqui ümoti Cristo, pucünuñati Tuparrü aucuata, y pucünuñama ito aucuata bama macrirrtianuca.

19 Sane nauquiche tiene que bapache nuquiubu oñü aübu narucurrü oemo, causane nauqui urria nosüboriqui aübuti osüborisapa, y causane nauquito ane manrrü numapanauncu y numacoconauncu ümoti Cristo.

20 Tapü apiñamesocota yatrabacacarri Tuparrü, itopiqui arrüna aumate. Ñemanauntu champü causane ui comirarrü. Pero churriampü arrtū ubaca y uirri isamutenti quiatarrü nomünantü.

21 Sane nauquiche manrrü urria arrtū chumatempü nañese y chuchacapü vinorrü isucarüma, nauqui tapü ane isane osoi arrüna uiche uiña macocotorrü ümoti usaruqui.

22 Urriantai arrtū cadati taman ane ñapensacarri ñome arrüba sane, pero champü nümoche aburaboi tanu. Arrti te Tuparrü tusiatai ümoti. Urria nabaca, arrtū puerurrü apisamune isiu napapensaca, y tusio aume champü nomünantü uirri.

23 Pero arrti naqui basoti y au nitusirrti mapensarati que uirri ane nomünantü uiti, tonenti naqui ñemanauncurratoe ane nipünatenti. Itopiqui nanaiña arrüna uisamute aübu chomirriampü numapensaca, tone nomünantü.

15

1 Arrübama abarrüpecuqui ipiacama nurria aicoromati Jesús tiene que apasamunca aübu bama chipiacapü nurria. Tapü apapensaca aumeantai.

² Uisamunena arrüna urria ümoti osüborisapa, ipucünuncubuti, sane nauqui manrrü urria ñapanauncurrti.

³ Sane ito tücañe uiti Cristo. Champürrtü süboricoti ümotiatoe. Ta sane ane corobo nurarrti: “Arrübama macirrtianuca unumati Tuparrü, abu iñemo ito manu nuncurrüma”.

⁴ Nanaiña arrüna ane corobo tücañe, corobo te oemo, nauqui atusi oemo. Uirri masamuca tairri ñome ba taquisürücüca, y manrrü arucu oemo nubarrüperaca ümo manu nanenese auche aye osoi au napese.

⁵ Uiti te Tuparrü chübatachecapü, uitito arucu nurria oemo. Rranquiquia pünanaquiti autacu, nauqui ayurati aume, nauqui chepatai napapensaca, sane caüma aye aboi tacana nisüboriquirrti Jesucristo tücañe.

⁶ Auqui caüma puerurrü nanaiña año juntorrü apiñanaunti Bae Tuparrü, naqui Yaütoti Señor Jesucristo.

Namanaiña iñanaunumati Tuparrü

⁷ Apasiususaña aumeampatoe tacanatito Cristo yasuriuruti año, bama israelitarrü y bama chütüpüma. Uirri caüma iñanaunumati Tuparrü macirrtianuca.

⁸ Apaquionsaña iyo arrüna sane: Artti Cristo cuatati tücañe na aserebiti ümo bama israelitarrü. Uirri tusio oemo nibuenurrti Tuparrü, itopiqui uirri tücocono arrümanu nurarrti tücañe ümo bama antiburrü yaütorrüma.

⁹ Caüma arrübama ito chütüpü israelitarrü machampiencanama ümoti Tuparrü itobo arrüna nipucürurrti itacuma. Sane nantü icu Nicororrü:

Itopiqui arrüna sane iñanauncü ichepe bama chütüpü israelitarrü.

Irranca rracanta ito aemo, Tuparrü, ichepema.

¹⁰ Nantito icu Nicororrü sane:

Arraño bama auqui ba piquiataca nacioneca, aupucünu aübu bama nesarri genterrü Tuparrü, bama israelitarrü.

¹¹ Nantiti icu Nicororrü sane:

Arrübama auqui piquiataca nacioneca iñanaunumati Tuparrü ñana, namanaiña machampiencanama ümoti.

¹² Y arri profetarrü Isaías maconomonoti sane:

Arri maniqui tamanti eanaqui nesarri familiarrü Isaí, naqui Cristo, tiene que asuriuruti üriacaboti ümo nanaiña nacioneca.

Arrübama macirrtianuca oncomatü nurria ümoti.

¹³ Uiti Tuparrü urria numaquionco ümo arrüna urria cuabotiqui oemo. Tari yacherati aume aupucünuncubu, y nauquito urria nabaca uiti, itopiqui na apicococati. Sane caüma ui nicusüurri Espíritu Santo manrrü urria napaquionco ümo arrüna urria cuabotiqui aume, aübu naupucünuncu.

Yatrabacacarrti Pablo

¹⁴ Masaruquitaiqui, arrüñü tusio nurria iñemota arraño bien buenurraño. Ane napapanauncu. Apipiaca apanuneca aumeampatoe.

¹⁵ Raconomoca arrüna quichonimiacarrü aume aübu narucurrü iñemo y fuerte nisura aume. Isamute sane nauqui tapü tacürusu napaquionco iyo arrüna chauqui tütusio aume. Ane nisüriaca, itopiqui torrio iñemo arrüna trabacorrü uiti Tuparrü.

¹⁶ Arrti itasurutiñü, nauqui suraboi nürirrti Jesucristo isucarü bama chütüpü israelitarrü. Yaserebiquia ümoti Tuparrü tacanati taman sacerdoterrü, naqui itorrimiatati macumanataca ümoti Tuparrü. Surapoi arrüna urria manitacarrü isucarü bama chütüpü israelitarrü, nauqui aboma tacana macumanatarrü ümoti Tuparrü. Urria nisüboriquirrimia uiti Espíritu Santo, sane nauquiche urriama au narranti Tuparrü.

¹⁷ Ipucünuncatai icuata arrüna niyaserebiqui ümoti Tuparrü, itopiqui icococati Jesucristo.

¹⁸ Chirrancapü suraboi arrüna urriante sobiatoe, cunauntaña arrüna isamutenti Cristo saübuñü. Aboma macirrtianuca auqui nanaiña nacioneca chauqui tümacoconaunrrüma ümoti Tuparrü ui arrüna nisura y ui arrüna isamute,

¹⁹ y ui arrüba yarusürürü señarrü y milagrorrü omirriante, y ui nicusüurrti Espíritu Santo. Sane nauquiche surapoi arrüna urriampae manitacarrü au nanaiñantai, auqui Jerusalén hasta manu cürü Ilírico, taha saimia naucü.

²⁰ Isiu nirratrabacaca ane nirranca nantartai yerotü auna cauta chütusiopü nürirrti Cristo, itopiqui chirrancapü seguiboñü aübu yatrabacacarrti quiatarrü.

²¹ Rratrabacaca isiu manu nurarrti profetarrü tücañe, nantü sane icu Nicororrü:
Arrübama champürürtü toncoimia arrüna manitacarrü, tiene que onsaperioma, y tiene que aye uimia.

Arrti Pablo rranrrti aürotitü au Roma

²² Itopiqui arrüna nirratrabacaca chüpuerurrüpü yero tanu yapasearaño au Roma.

²³⁻²⁴ Pero caüma tacürusu niyesa trabacorrü au ba cüca auna. Irranca caüma yerotü au España. Au arrüna niyesa viajerrü taha irranca yapasearaño au Roma, itopiqui tücoboi nirranca yasaraño. Irranca te yaca auchepe ñome mantucubatai naneneca, nauqui upucünu usaübumantoe. Auqui caüma puerurrü apayura iñemo ümo niyesa viajerrü manrrü tahiқи au España.

²⁵ Pero primero caüma yecatü au Jerusalén itorrimia macumanatarrü ümo bama icocoromati Jesús taha,

²⁶ ui bama masaruquítaiqui au manio cüca Macedonia y Grecia. Arrüma ichépatai ñapensacarrüma acumanama ümo bama usaruquítaiqui au Jerusalén, bama poberrü.

²⁷ Isamutema arrüna sane aübu nipücünuncurrüma. Urriantai te sane, itopiqui arrüma ebeoma ümo bama au Jerusalén. ¿Causane nauquiche ebema ümoma? Itopiqui ui bama au Jerusalén iñatai arrüna macunusüancacarrü hasta Macedonia y Grecia. Sane nauquiche urriantai ümoma ayurama tato ümoma itobo aübu nenarrirrimia.

²⁸ Arrtü tütacürusu sobi arrüna trabacorrü, y nanaiña torrio nurria ümoma au Jerusalén, auqui caüma yecatü au España, y yapaseacaño ito tanu auqui nipiasaca.

²⁹ Tusio te iñemo, arrtü iñatai aubesa, cuatito sobi tarucu ñacunusüancacarrti Cristo aume.

³⁰ Masaruquítaiqui, tusio iñemo isuasürüca aume uiti Espíritu Santo. Sane nauquiche rranquiquia amopünanaqui au nürirrti Señor Jesucristo sane: Apean ichacuñü, y itacu arrüna

nirratrabacaca.

³¹ Apanqui pūnanaquiti Tuparrü, na aitaesūmunutiñü ñūnana bama israelitarrü, bama chicocoromatipü Jesús. Apanquisio pūnanaquiti, nauqui urria ñaquioncorrüma taha iñemo bama icocoromati, nauqui asuriuma arrüna macumanatarrü.

³² Auqui caüma iñatai tanu aübu nipucünuncu, yasaraño, y ñacansa ito aubesa, arrtü sane nirran-carri Tuparrü.

³³ Taiquiana urria nabaca uiti Bae Tuparrü. Amén.

16

Ñaquioncorri Pablo ümoma

¹ Arrüna noquiasi Febe conto süro tanu apasearaño. Tone ananca baserebio ümo bama icocoromati Jesús au manu pueblurrü Cencrea.

² Apasusiu nurria au nürirri Señor, tacana nantarrtai uisamute uyarrüpecu bama uicococati Jesús. Apayurase aübu nanaiña narrantümo, itopiqui tone bayurara ümo bama sürümanama. Bayurara ito iñemo.

³ Nirraquionco tano ümoti Aquila y ümo Priscila, nicüpostoti. Tonema bama nisumpañoero tücañe au niyaserebiqui ümoti Jesucristo.

⁴ Arrüma tüsaipü acoma auqui niyaca. Sane caüma ñachampienca ümoma, y namanaiña bama icocoromati Jesús, bama chütüpü israelitarrü machampiencanama ito ümoma.

⁵ Aburasoi ito nirraquionco ümo bama iñanaunumati Tuparrü au niporri Aquila.

Nirraquionco ümoti Epeneto, naqui primero aicocorotiti Jesús au manu provinciarrü Asia.

⁶ Nirraquionco ümo Mariarrü, arrüna tarucapae yatrabacacarrü aume tücañe.

⁷ Nirraquionco ümoti Andrónico y ümoti Junias. Arrüma israelitarrüma tacanañü. Amoncoma au preso ichepeñü. Arrüma urriampae yaserebiquirrimia tacana apostolerrü. Icocoromati Cristo primero rropünanaquiñü.

⁸ Nirraquionco ümoti Amplias, naqui cuasürüti iñemo, itopiqiu icocorotiti Señor.

⁹ Nirraquionco ümoti Urbano naqui isumpañoero au trabacorrü ümoti Jesucristo. Nirraquionco ito ümoti Estaquis, naqui cuasürüti iñemo.

¹⁰ Nirraquionco ümoti Apeles. Tusio nurria que arrti oncotitü nurria ümoti Cristo. Nirraquionco ito ümo bama au nesarrti familiarrü Aristóbulo.

¹¹ Nirraquionco ümoti Herodión, naqui israelitarrü, y ümo bama masaruquitaqui au niporrti Narciso, bama icocoromati Señor.

¹² Nirraquionco ümo Trifena y ümo Trifosa. Arrio paserebio ümoti Señor. Nirraquionco ito ümo Pérsida, arrüna cuasürü iñemo. Tarucu yatrabacacarrü ümoti Señor.

¹³ Nirraquionco ümoti Rufo, naqui urriampae ñacoconauncurrüti ümoti Señor. Nirraquionco ito ümo nipiäcütöti. Tone ananca tacana arrüna propoirrü nipiäcü.

¹⁴ Nirraquionco ümoti Asíncrito, ümoti Flegonte, ümoti Hermas, ümoti Patrobas, ümoti Hermes, y ümo namanaiña masaruquitaqui, bama aboma ichepema.

¹⁵ Nirraquionco ümoti Filólogo y ümo Julia, y

ümoti Nereo y ümo niquiasototi, y ümoti Olimpás, y ümo namanaiña bama masaruquitaiqui aboma ichepema, bama icocoromati Tuparrü.

¹⁶ Apanqui nurria aumeampatoe aübu napatañumequi. Namanaiña bama icocoromati Jesús ñaquioncorrüma tanu aume.

Ñacuansomocorrti Pablo

¹⁷ Amasasai nurria ñünana bama uiche chichepequipü napapensaca, bama uiche mamenso napacoconauncu ümoti Cristo. Arrüma chümanunecanapüma isiu arrüna amoncoi auqui maübo. Apaquicho esaquimia, tapü abasiquia ichepema.

¹⁸ Arrüma chübaserebiopüma ümoti Señor Jesucristo, ta ümomantoe. Isamutema isiu nirran-carrümantoe. Ui na coñorrtai ñaniticarrüma mat-achemacanama ümo bama chütusiopü ümoma.

¹⁹ Pero arrüna napacoconauncu ümoti Tuparrü tusio ümo namanaiña macrirrtianuca. Ipucünuncatai aucuata. Caüma irranca nauqui apipia apisamune arrüna urria, y tapü apipiacaquí apisamune arrüna nomünantü.

²⁰ Uiti Tuparrü urria nabaca. Uitito contoatai aitaiñacanatiti acü naqui choborese iquiána naupope. Tari icunusüancanati año naqui Señor Jesucristo.

²¹ Ñaquioncorrti Timoteo tanu aume. Tonenti naqui isumpañoero au trabacorrü. Ñaquioncorrtito tanu aume Lucio y arrtito Jasón y arrtito Sosípater, bama israelitarrü tacanañü.

²² Arrüñü Tercio iaconomota arrüna nesarrti carta Pablo. Nirraquionco tanu aume au nürirrti Señor.

²³ Ñaqui oncorrti Gayo aume. Arrüñü Pablo yaca alojaboñü au niporrti. Auna niporrti iyober-abaramacü nantarrtai bama icocoromati Jesús. Ñaqui oncorrüma tanu aume. Anatito auna Erasto, naqui tesorerrü au na pueblurrü, y arrti Cuarto. Ñaqui oncorrüma tanu aume.

²⁴ Tari icunusüancanati año naqui Señor Jesucristo. Amén.

Manauncurrü ümoti Tuparrü

²⁵ Machampiencana ümoti Tuparrü. Arrti te puerurrü ayurati aume, nauqui urria napacoconancu ümoti, ui arrüna apicocota na urriampae manitacarrü icütüpüti Jesucristo, arrüna surapoi. Ñemanauntu nurria arrüna manitacarrü. Tücañe chütusiopü, ananca anecanatai.

²⁶ Pero caüma tusio. Arrübama profetarrü turapoimiacaü pario tücañe. Arrti Tuparrü, naqui chüpuerurrüpü aconti, bacüpuruti nauqui usuraboi na manitacarrü isucarü nanaiña nacioneca, sane nauqui namanaiña aicocoma.

²⁷ Arrti Tuparrü tonentiatai ane ñemanauncurratoe ñapanauncorrti. Usuputacati uiti Jesucristo. Tapü tacürusu numanancu ümoti. Amén.

Manitanati Tuparrü New Testament in Chiquitano (BL:cax:Chiquitano)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chiquitano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chiquitano[cax], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chiquitano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

2e316a91-4599-59ad-adca-32957e4b2416